

[NL: Montagehandleiding en veiligheidsvoorschriften – pagina 3](#)

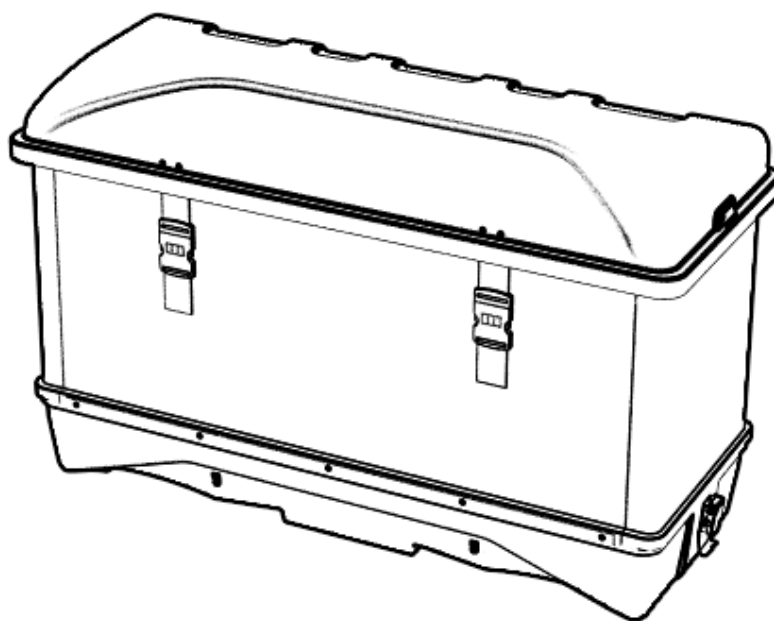
[DE: Montageanleitung und Sicherheitsvorschriften – Seite 25](#)

[UK: Assembly instruction and safety regulations – page 45](#)

[FR: Notice d'assemblage et de sécurité – page 69](#)

Transportbox/Transportbox/Transport box/ Boîte de transport

Enduro 350L Transportbox



Alleen te gebruiken in combinatie met Enduro SD260

Nur zur Verwendung in Kombination mit Enduro SD260

Only to be used in combination with Enduro SD260

À utiliser uniquement en combinaison avec Enduro SD260

EN TECHNOLOGY®
DURO

Inhoudsopgave	Pagina
• Introductie & belangrijke informatie	4
• Geleverde onderdelen	5
• Montage van de transportbox op de drager	5
• Plaatsen van de bagage in de transportbox	9
• Veiligheidsvoorschriften	12
• Onderhoud & garantie	13

Inhaltsverzeichnis	Seite
• Einführung & wichtige Information	14
• Lieferumfang	15
• Montage des Transportbox auf dem Träger	15
• Verstauen des gepäcks in der Transportbox	19
• Sicherheitsvorschriften	22
• Wartung & Garantie	23

Table of contents	Page
• Introduction & important information	24
• Supplied parts	25
• Mounting the transport box on the carrier	25
• Placing the luggage in the transport box	29
• Safety regulations	32
• Maintenance & guarantee	33

Table des matières	Page
• Introduction & informations importantes	34
• Volume de la livraison	35
• Montage de la boîte de transport sur le porte-vélos	35
• Placement des bagages dans la boîte de transport	39
• consignes de sécurité	42
• Entretien & Garantie	43

INTRODUCTIE

De Enduro 350L transportbox maakt deel uit van de familie van Enduro producten gefabriceerd door Tradekar Benelux B.V.

- ✓ Transportbox geschikt voor montage op Enduro SD260 drager
- ✓ Door ingenieus inklapsysteem zeer compact op te bergen
- ✓ Afsluitbaar deksel met cijfercode
- ✓ Volledig te openen voorzien voor lage tildrempel en eenvoudig beladen
- ✓ Voorzien van geïntegreerde spanbanden om de bagage te fixeren
- ✓ Snelle montage op de SD260 drager door kunststof snelspanhevels
- ✓ Royale afmetingen voor het vervoer van volumineuze bagage

BELANGRIJKE INFORMATIE

Voor gebruik goed doorlezen!

Dit product niet monteren en gebruiken voordat de montagehandleiding en veiligheidsvoorschriften geheel zijn doorgelezen en duidelijk zijn.

De assemblage en montage van de transportbox alleen volgens deze montagehandleiding uitvoeren.

De stappen die worden genoemd en de veiligheidsinstructies voor montage, bediening en gebruik van de transportbox, moeten beslist worden opgevolgd. Al de kleinste afwijking kan leiden tot verkeerde montage of verkeerd gebruik.

De maximale belasting voor de transportbox bedraagt **49kg**.
Het eigen netto gewicht van de transportbox is ca. **11kg**.

Deze montagehandleiding en veiligheidsvoorschriften in de auto bewaren.



Lees voor gebruik van de transportbox de volgende veiligheids- en bedieningsinstructies aandachtig door en handel ernaar.

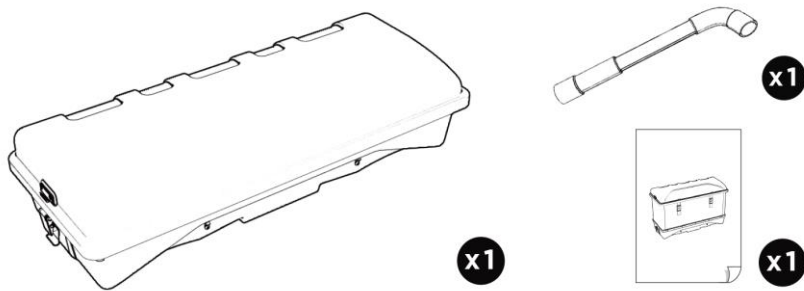
CONSUMENTEN HELPDESK & SUPPORT

 +31 (0)345-470998 (maandag t/m vrijdag 8:30-12:30 uur)



service@tradekar.com

GELEVERDE ONDERDELEN



Onderdelen:

1x Transportbox

1x Afstelsleutel

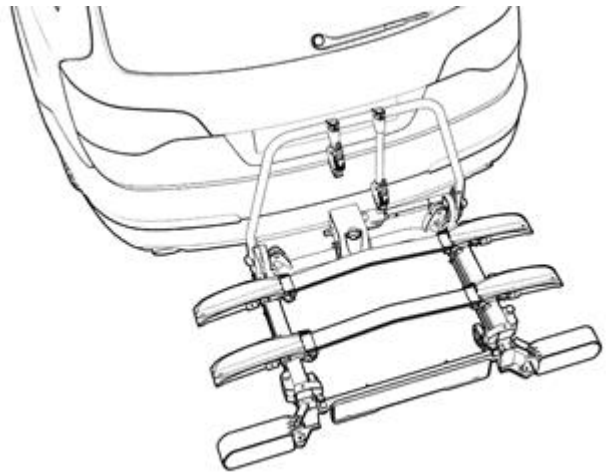
1x Pictohandleiding

MONTAGE VAN DE TRANSPORTBOX OP DE ENDURO SD260 DRAGER

Stap 1

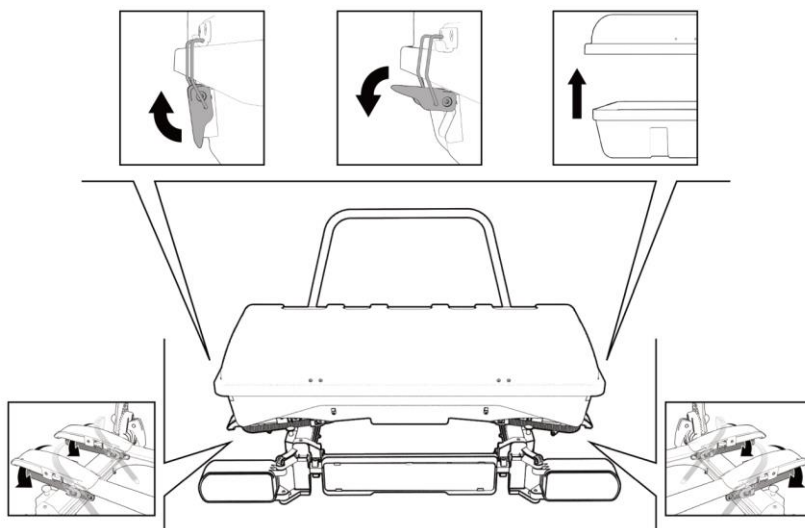
Plaats de Enduro SD260 drager op de trekhaak van de auto en volg daarbij de instructies zoals aangegeven in de daarbij meegeleverde handleiding.

De framehouders dienen verwijderd te worden van de SD260. De wielhouders dienen maximaal uitgeschoven te worden en de spanbanden van de wielhouders dienen onder de wielgoten door vastgemaakt worden (om beknelling te voorkomen).



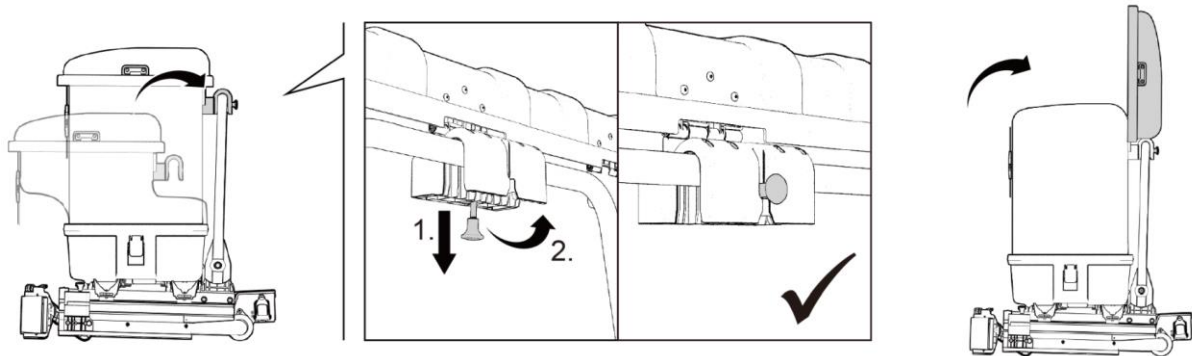
Stap 2

Leg de transportbox los op het dragerplatform en ontgrendel de transportbox door de snelsluiters links en rechts los te maken.



Stap 3

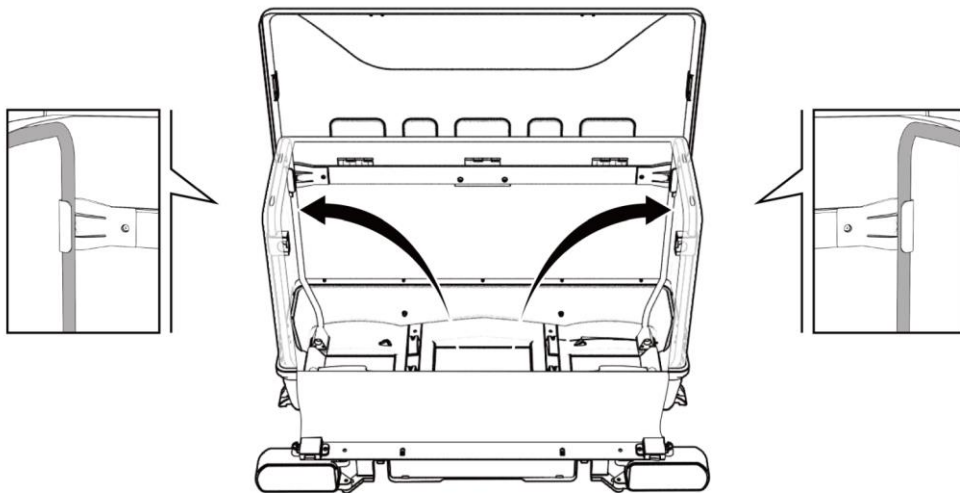
Til het deksel van de transportbox op en laat het vormdeel netjes over de U-beugel van de SD260 drager vallen. Sluit de hevel aan de achterkant, zodat het vormdeel gefixeerd aan de U-beugel zit.



Het deksel en de ritsen aan de voorzijde van de transportbox moeten volledig geopend zijn.

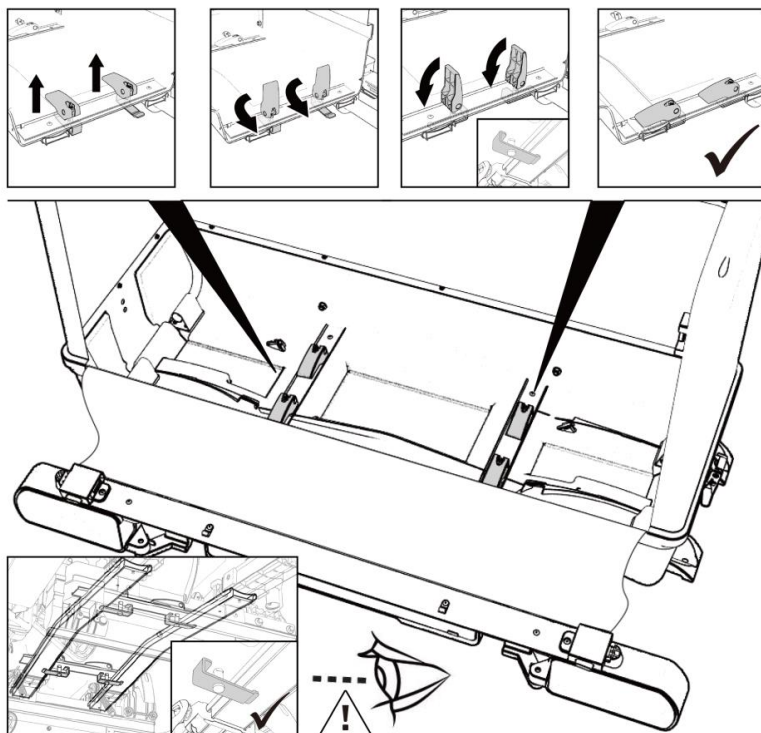
Stap 4

Breng de framebuizen in de box in verticale positie en druk de beugels links en rechts stevig vast in de houders aan de dwarsbalk. De transportbox is in model gekomen. Let er hierbij goed op dat de beide ritsen welke verbonden zijn met de zijwanden over de framebuizen heen zijn gekomen en helemaal vrij liggen, zodat de ritsen nadien soepel kunnen worden opgetrokken.



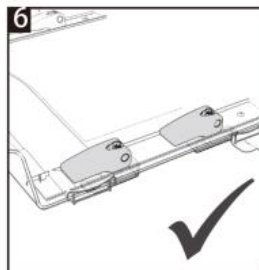
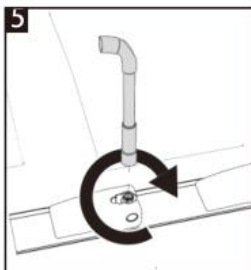
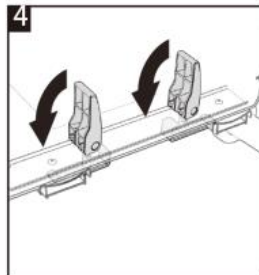
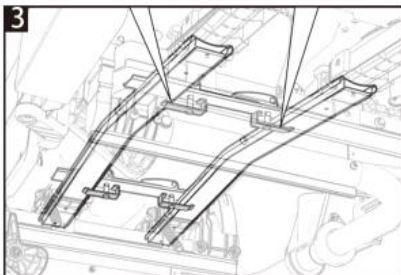
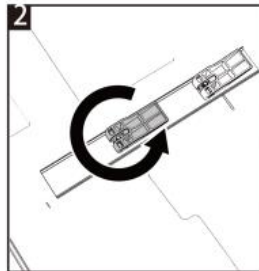
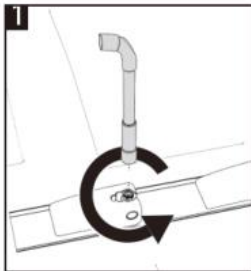
Stap 5

Zet de vier spanhevels evenwijdig aan de wielgoten, zodat de klemmen langs de wielgoten vallen. Draai vervolgens de spanhevels linksom, zodat de bevestiging zich vast klemt onder de wielgoot. Sluit de spanhevel en controleer of de klemmen stevig onder de wielgoten bevestigd zitten. Als dit niet het geval is moeten de spanhevels voor de eerste installatie nagesteld worden. Zie hiervoor de uitleg onder deze illustratie.



Afstellen van de spanhevels

Draai met de meegeleverde afstelsleutel de borgmoer los, draai de spanhevel om. Draai vervolgens de omgedraaide spanhevel een hele slag linksom, om de spanhevel losser te zetten. Draai de spanhevel een hele slag rechtsom, om de spanhevel strakker te zetten. Controleer of de klem nu op de goede hoogte zit, door de spanhevel dicht te duwen. Als de juiste hoogte is ingesteld, kan de borgmoer weer vast gedraaid worden. Zie onderstaande uitleg:



Belangrijk!

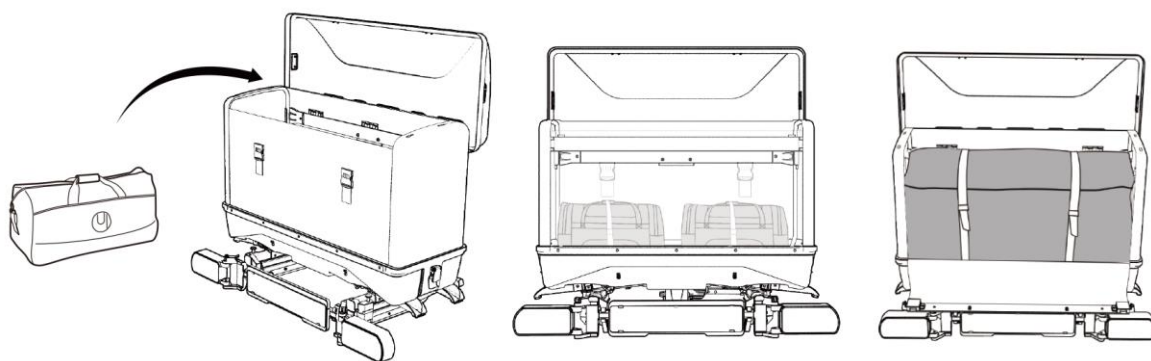
Controleer nogmaals of het vormdeel netjes om de U-beugel aansluit, de verticaal geplaatste framebuizen in de box goed vast zitten in de houders van de dwarsbalk en alle 4 de snelspanhevels goed sluiten/vast zitten.

De transportbox is nu klaar voor gebruik!

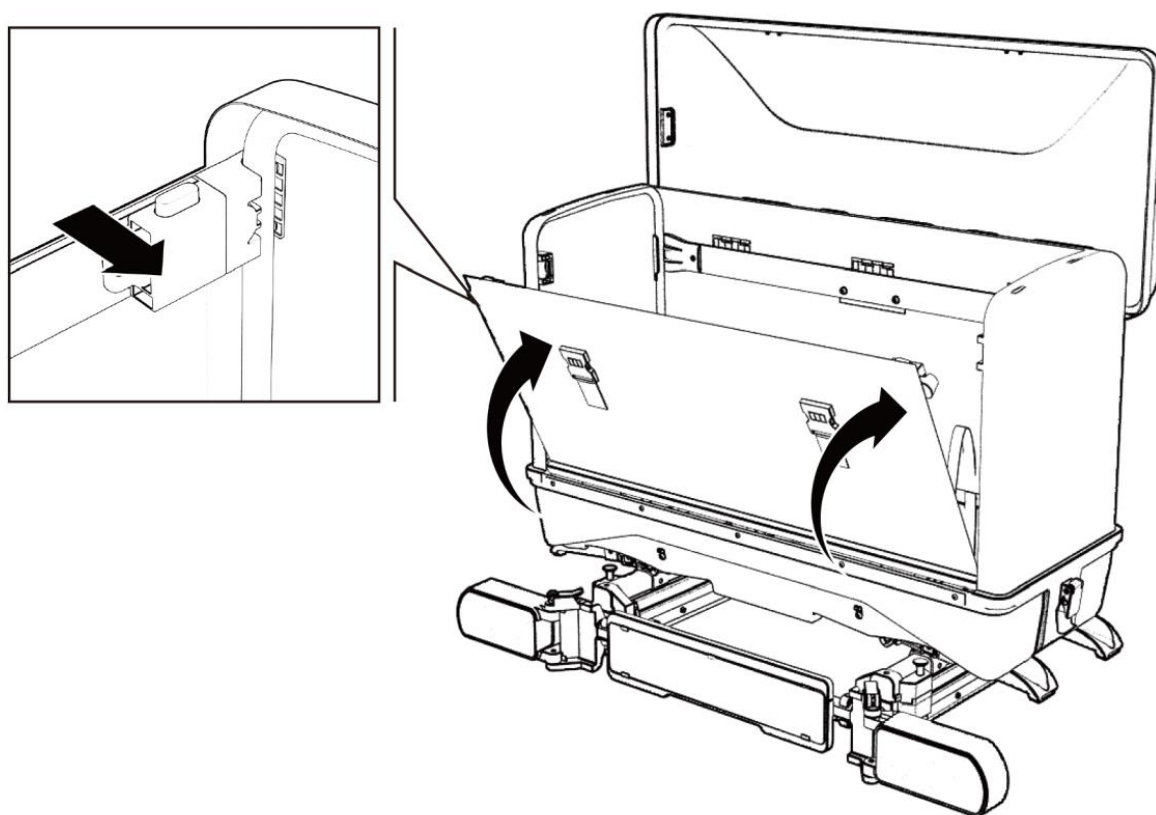
PLAATSEN VAN DE BAGAGE IN DE TRANSPORTBOX

Let er bij het plaatsen van de bagage in de transportbox nadrukkelijk op dat de zware bagage zoveel als mogelijk in het midden en zo dicht mogelijk tegen de U-beugel en dwarsbalk wordt geplaatst.

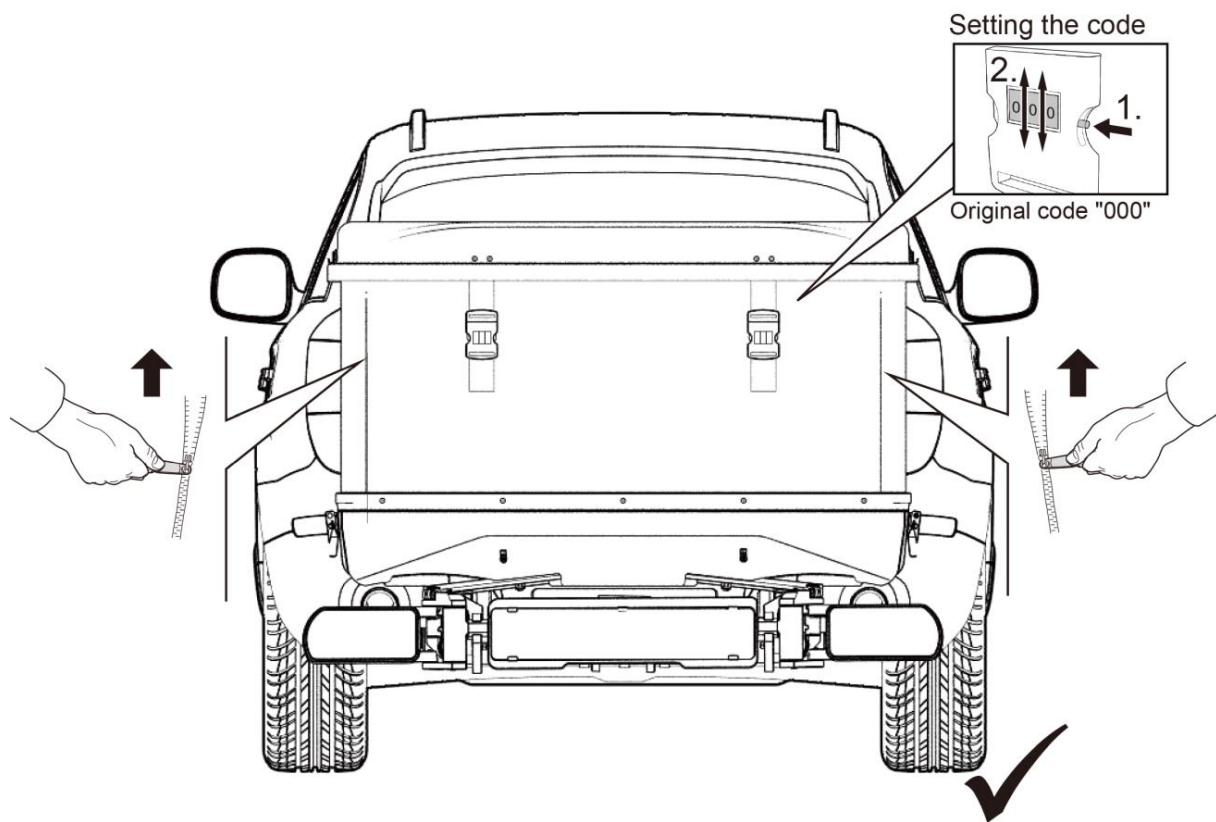
Fixeer de bagage altijd zo goed als mogelijk met de in de transportbox aangebrachte spanbanden.



Sluit de voorzijde van de transportbox door de dwarsbalk aan beide zijden in de houders op de framebuizen te klikken. De vergrendelingknop moet daarbij weer terug omhoog komen!



Trek nu voorzichtig de beiden ritsen omhoog. Wanneer er bovenmatige spanning op de rits ontstaat 'help' deze dan door het textiel van de zijpanelen van de transportbox naar de ritssluiting toe te bewegen.



Belangrijk!

Controleer of de beide ritsen tot het einde dichtgeritst zijn, de afdekflap over de volledige lengte de rits maximaal afdekt, de bagage netjes gefixeerd is en de spanbanden stevig aangetrokken zijn. Als deze punten gecontroleerd zijn kan het deksel van de transportbox dichtgeklap worden en door de twee sluitgespen met cijferslot worden vastgeklekt. De standaard code is 000, deze kan worden aangepast door de volgende drie stappen:

Let op! Het instellen van de code kan alleen bij geopende sluitgespen.

Stap 1: Schuif de knop (die zich naast de cijfers bevindt) opzij om het instellen van de code te activeren.

Stap 2: Draai de drie cijferwielletjes naar de gewenste nieuwe code.

Stap 3: Laat de knop los om de nieuwe code te bevestigen.

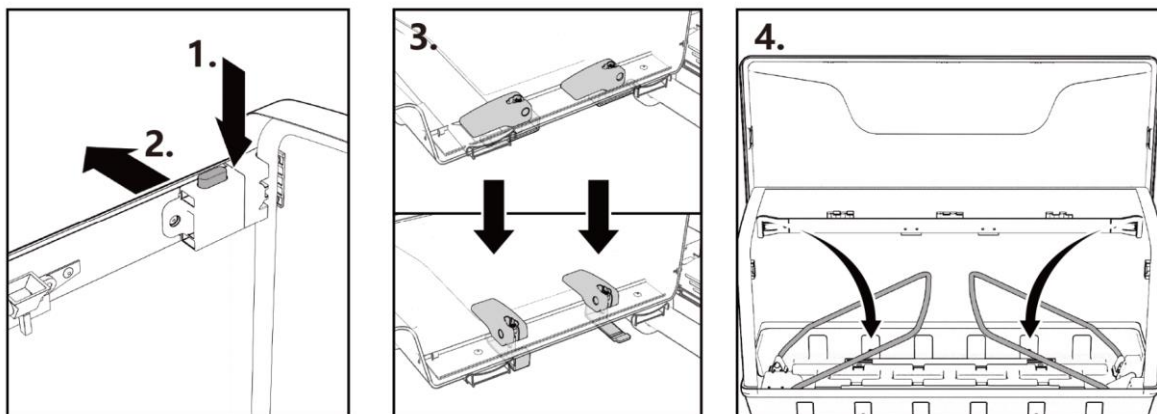
Daarna werkt het slot met de nieuw ingestelde code. Zorg ervoor dat je de nieuwe code goed onthoudt!

De transportbox is nu klaar voor gebruik!

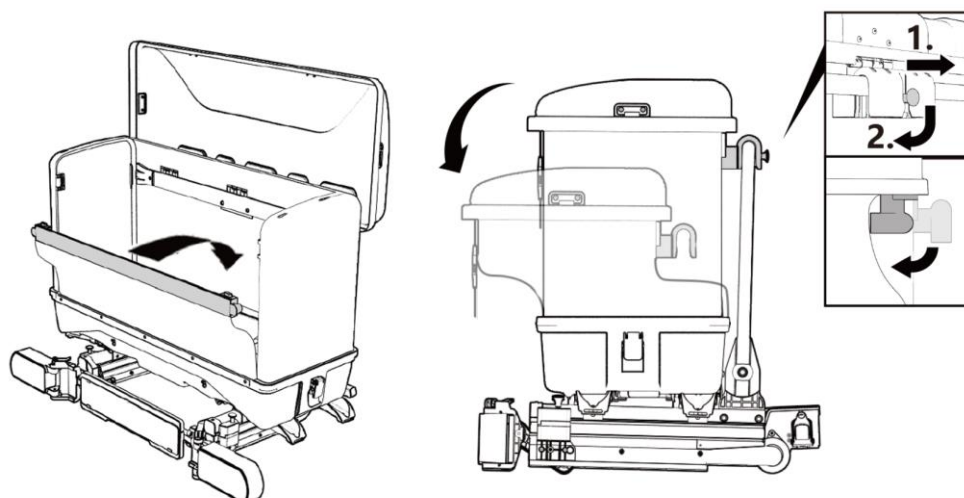
De bagage kan nu veilig worden vervoerd!

Afnemen van de transportbox gaat in omgekeerde volgorde

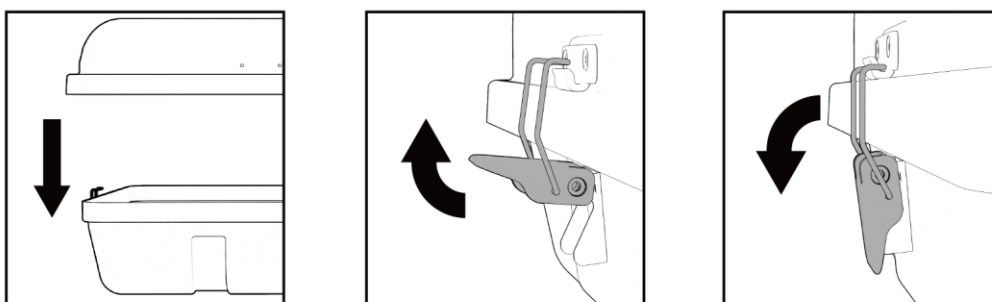
Open de transportbox, open de beide ritsen, ontgrendel de dwarsbalk aan de voorzijde (1.) en neem deze uit de houders (2.) aan de voorzijde. Ontgrendel de 4 snelspanhevels (3.) aan waarmee de box zich op het dragerplatform fixeert. Druk de plastic vergrendening van de houders aan de dwarsbalk in en klap de beide framebuizen (4.) neer.



Vouw de voorzijde van de box naar binnen en leg deze over de framebuizen. Til nu het deksel van de transportbox op om het vormdeel van de U-beugel los te nemen. Laat het geheel zakken, waarbij het vormdeel 'naar binnen' gevouwen dienen te worden.



Zorg ervoor dat het textiel naar binnen gevouwen in de bodem van de box valt. Leg het deksel op de bodem en sluit de snelsluiters links en rechts.



VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN

Controleer voor iedere rit de goede staat en stevigheid van de transportbox en de bevestigingsmaterialen (vormdelen, snelspanhevels framebeugels, dwarsbalken, kunststof delen, ritsen spanbanden en de sluitingen). Defecte, beschadigde, versleten onderdelen of spanbanden moeten voor het begin van iedere rit worden vervangen.

Monteer de transportbox niet als deze beschadigd is!

Let voor het vertrek altijd op een correcte bevestiging. Controleer iedere rit na een korte rijafstand de verbindingen. Blijf deze regelmatig controleren tijdens de rit.

Controleer de drager, transportbox en lading regelmatig! U bent daartoe juridisch verplicht en u wordt in geval van schade aansprakelijk gesteld!

Het rijden met een transportbox op de trekhaak beïnvloedt het weggedrag van de auto. Pas de snelheid daarom aan (**max. 130km/u**). Vermijd ook plotselinge remacties en stuurbewegingen. Houd er rekening mee dat het rijgedrag van de auto ook bij zijwind en in bochten wezenlijk verandert.

Rijd langzaam over verkeersdrempels: **max. snelheid 10km/h**.

De transportbox is niet geschikt voor "off road" gebruik.

LET OP: Als de transportbox gemonteerd is, houd rekening met de grotere lengte van de auto o.a. bij inhalen, parkeren, garages, enz.

De gegevens van de autofabrikant en de fabrikant van de trekhaak dient goed in de gaten gehouden en opgevolgd te worden. Let hierbij vooral op het maximum draagvermogen van de trekhaak en zoals aangegeven door de autofabrikant.

Indien de transportbox niet gebruikt wordt dient deze te worden gedemonteerd omwille van de veiligheid van de andere verkeersdeelnemers en voor de energiebesparing.

Vóór gebruik van de autowas centrale de transportbox eerst demonteren.

Neem in geval van defecten of problemen altijd contact op met de Enduro leverancier.

Eigen gewicht van de transportbox: **11kg**.

Maximum draaglast van de transportbox: **49kg**.

ONDERHOUD

De transportbox na gebruik schoon en droog opslaan. Eventueel afspuiten met een waterslang om modder, en andere vuiligheid te verwijderen.

Controleer de transportbox regelmatig op beschadigingen. Beschadigde of versleten onderdelen dienen direct vervangen te worden. Gebruik uitsluitend originele vervangingsonderdelen.

Draaiende en bewegende delen goed schoonhouden.

GARANTIE

Dit product heeft een garantieperiode van 5 jaar. Let op: de garantie dekt alleen een normaal gebruik van de transportbox. Op geen enkele manier wordt schade gedekt die ontstaan is door onjuist gebruik. Dit houdt ook in defecten of gebreken die zijn ontstaan door slechte of onjuiste montage. Om ervoor zorg te dragen dat de garantie voorwaarden van toepassing zijn dient onderhoud volgens het onderhoudsvoorschrift uitgevoerd te worden. Aanspraak maken op garantie zonder aankoopbewijs is niet mogelijk. Tradekar behoudt zich het recht voor om kosten in rekening te brengen die voortkomen uit reparaties van zaken die buiten onze controle vallen zoals onjuiste of slechte montage, onjuist gebruik, schade door ongelukken, enz.

EINFÜHRUNG

Die Transportbox Enduro 350L ist Teil der Enduro-Produktfamilie hergestellt von Tradekar Benelux B.V.

- ✓ Transportbox geeignet zur Montage auf Enduro SD260
- ✓ Lässt sich durch ein ausgeklügeltes Faltsystem sehr kompakt verstauen
- ✓ Abschließbarer Deckel mit Zahlenschloss (Kombinationsschloss)
- ✓ Vollständig zu öffnende Vorderseite für niedrige Hebeschwelle und einfaches Beladen
- ✓ Ausgestattet mit integrierten Spanngurten zur Fixierung des Gepäcks
- ✓ Schnelle Montage am SD260-Träger mittels Kunststoff-Schnellspannhebeln
- ✓ Großzügige Abmessungen für den Transport von sperrigem Gepäck

WICHTIGE INFORMATION

Vor Erstgebrauch lesen!

Dieses Produkt nicht montieren und benutzen, bevor die Montageanleitung und die Sicherheitsvorschriften völlig durchgelesen und klar verstanden worden sind.

Führen Sie den Aufbau und die Montage der Transportbox ausschließlich gemäß dieser Montageanleitung durch.

Die genannten Schritte sowie die Sicherheitshinweise zur Montage, Bedienung und Nutzung der Transportbox sind unbedingt zu befolgen. Schon kleinste Abweichungen können zu einer fehlerhaften Installation oder Fehlbedienung führen.

Die maximale Belastung für die Transportbox beträgt **49 kg**.
Das Eigengewicht der Transportbox beträgt ca. **11 kg**.

Diese Montageanleitung und Sicherheitsvorschriften im Fahrzeug mitführen.



Lesen Sie, bevor Sie den Transportbox benutzen, sorgfältig die Montageanleitung und die wichtigen Informationen durch und handeln Sie danach.

Support Endverbraucher

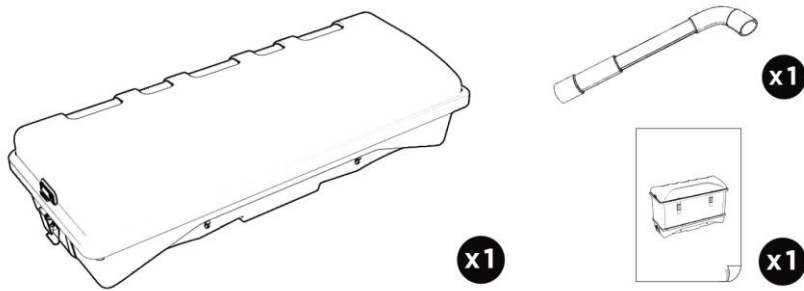
 +31 (0)345-470998 (Montag bis Freitag 8:30-12:30 Uhr)



service@tradekar.com

LIEFERUMFANG

Bauteile:



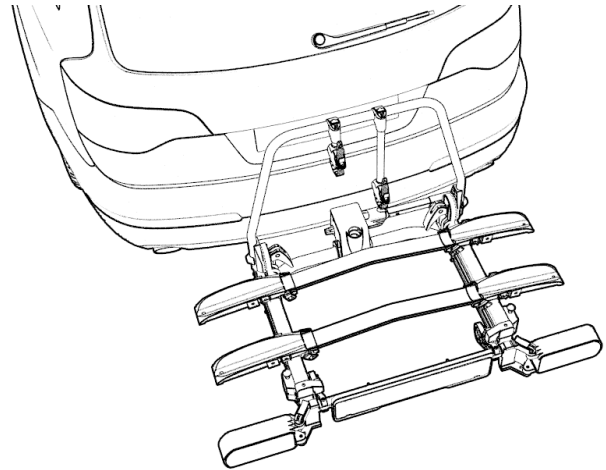
1x Transportbox
1x Einstellschlüssel
1x Picto-Handbuch

MONTAGE DER TRANSPORTBOX AUF DEM ENDURO SD260 TRÄGER

Schritt 1

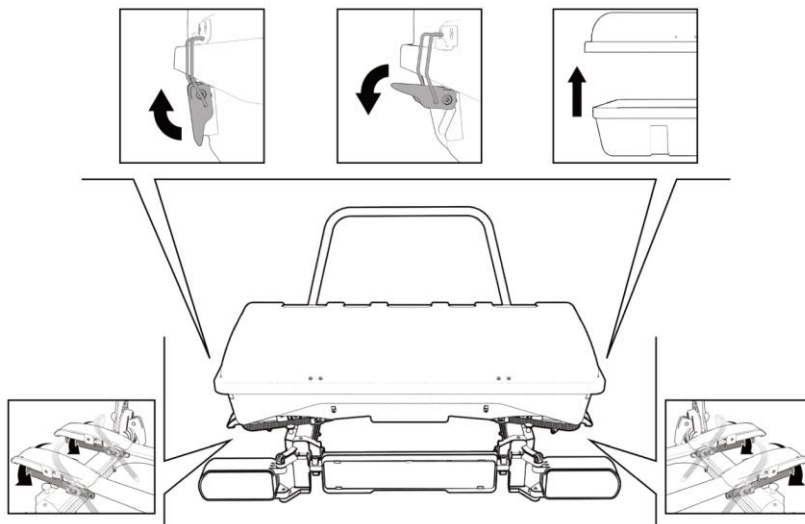
Platzieren Sie den Träger Enduro SD260 auf der Anhängerkupplung des Fahrzeugs und befolgen Sie die Anweisungen in der mitgelieferten Anleitung.

Die Rahmenhalter müssen vom SD260 entfernt werden. Die Radhalter sollen vollständig ausgezogen werden und die Spannbänder der Radhalter müssen unter den Radschienen befestigt werden (um Einklemmen zu vermeiden).



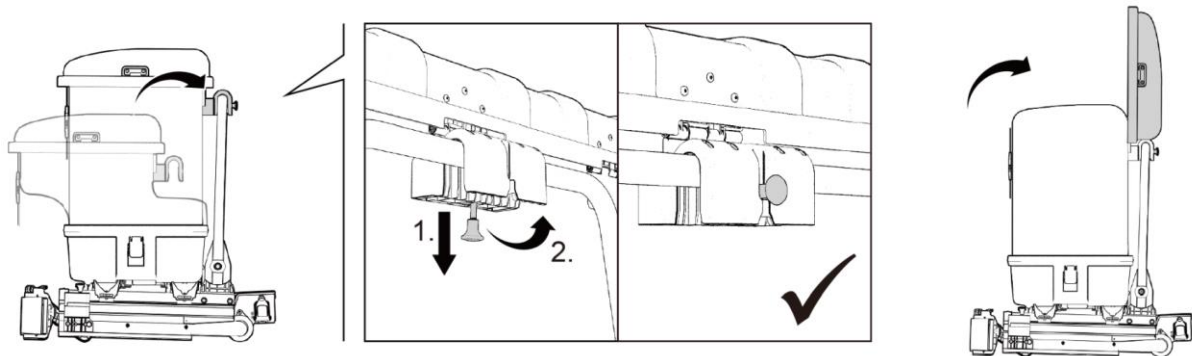
Schritt 2

Stellen Sie die Transportbox lose auf die Trägerplattform und entriegeln Sie die Transportbox, indem Sie die Schnellspannhebel links und rechts lösen.



Schritt 3

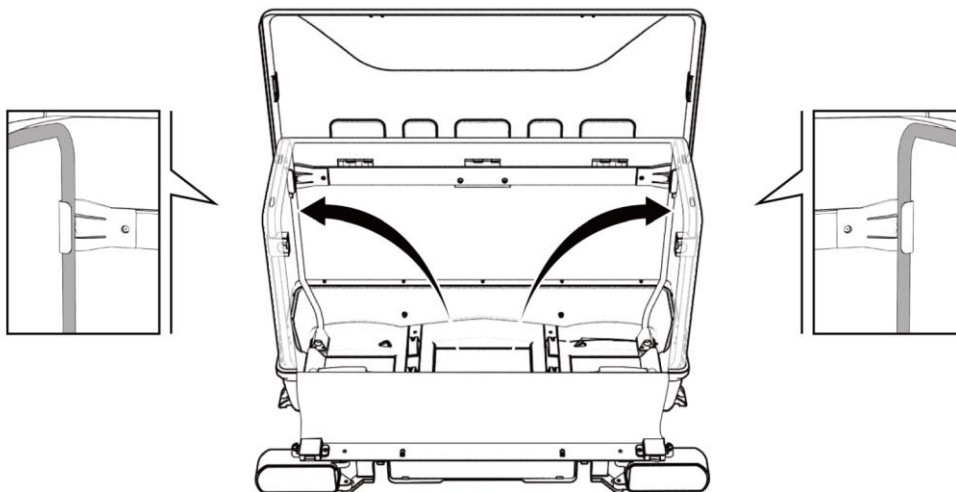
Heben Sie den Deckel der Transportbox an und lassen Sie das Formteil sauber über den U-Bügel des SD260 Trägers fallen. Schließen Sie den Hebel auf der Rückseite, sodass das Formteil am U-Bügel fixiert ist.



Der Deckel und die Reißverschlüsse an der Vorderseite der Transportbox müssen vollständig geöffnet sein.

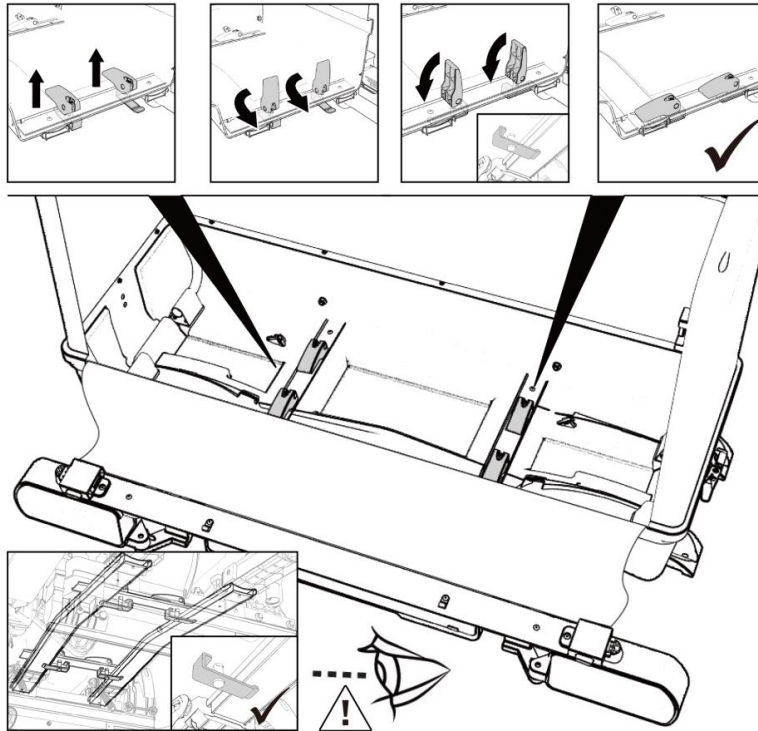
Schritt 4

Bringen Sie die Rahmenrohre in der Box in eine vertikale Position und drücken Sie die Halterungen links und rechts fest in die Halterungen an der Querstange. Die Transportbox ist nun in Form. Achten Sie darauf, dass die beiden Reißverschlüsse, die mit den Seitenwänden verbunden sind, über die Rahmenrohre geführt werden und frei liegen, damit sie anschließend problemlos nach oben gezogen werden können.



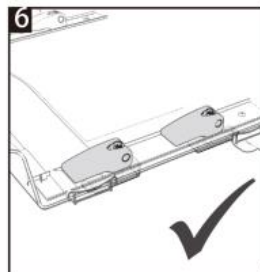
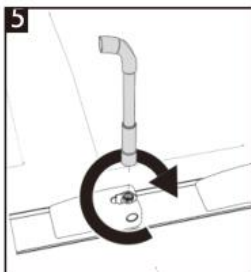
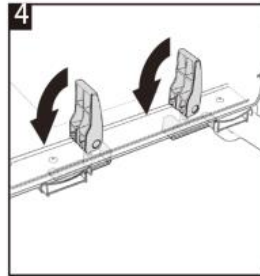
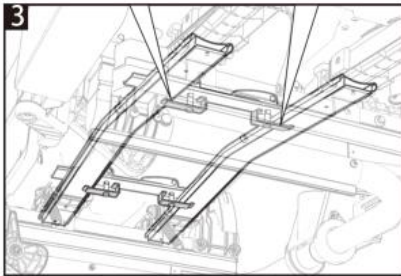
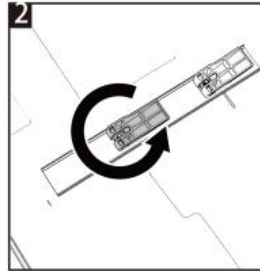
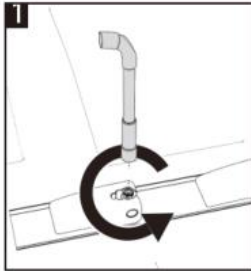
Schritt 5

Positionieren Sie die vier Schnellspannhebel parallel zu den Radschienen, sodass die Klemmen entlang der Radschienen liegen. Drehen Sie dann die Schnellspannhebel gegen den Uhrzeigersinn, bis sich die Befestigungen fest unter den Radschienen klemmen. Schließen Sie die Schnellspannhebel und prüfen Sie, ob die Klemmen fest sitzen. Falls nicht, müssen die Schnellspannhebel bei der ersten Installation eingestellt werden.



Einstellung der Schnellspannhebel:

Lösen Sie mit dem mitgelieferten Einstellschlüssel die Sicherungsmutter und drehen Sie den Schnellspannhebel. Drehen Sie den Hebel eine volle Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn, um ihn lockerer zu machen. Drehen Sie ihn eine volle Umdrehung im Uhrzeigersinn, um ihn fester zu machen. Prüfen Sie, ob die Klemme in der richtigen Höhe sitzt, indem Sie den Hebel schließen. Ziehen Sie anschließend die Sicherungsmutter wieder fest.



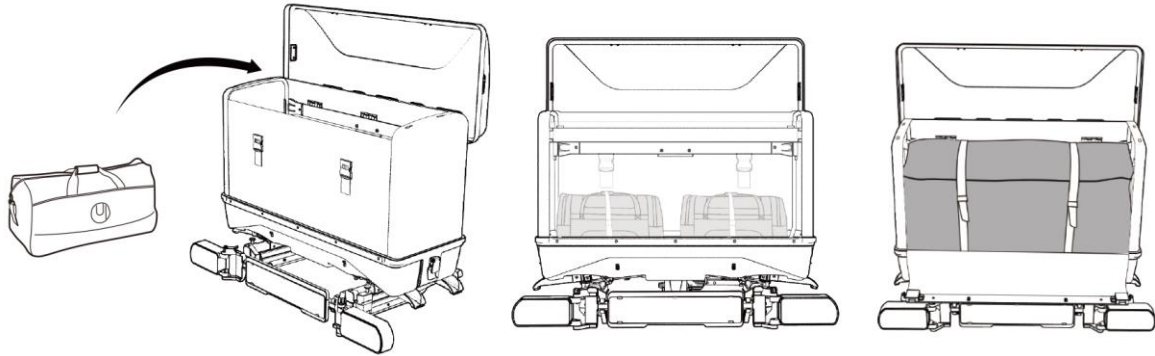
Wichtig!

Prüfen Sie nochmals, ob das Formteil sauber um den U-Bügel passt, die Rahmenrohre ordnungsgemäß in den Halterungen sitzen und alle vier Schnellspannhebel sicher geschlossen sind.

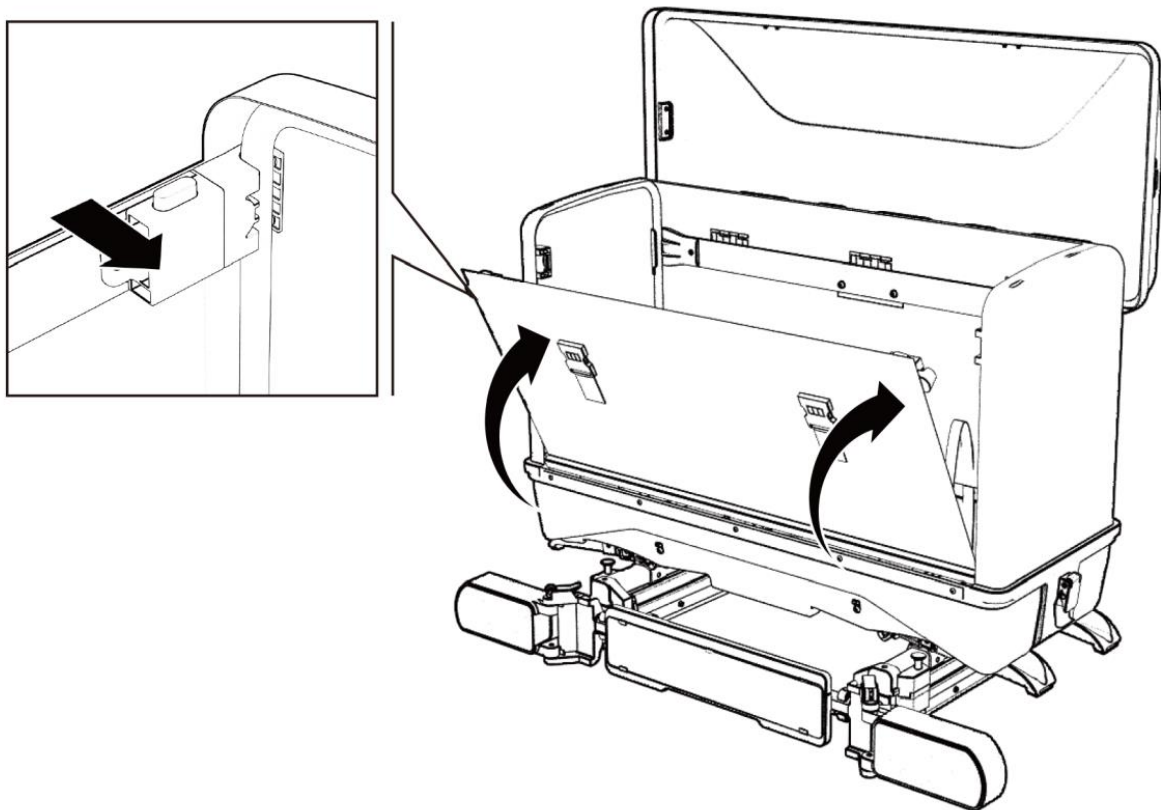
Die Transportbox ist nun einsatzbereit!

VERSTAUEN DES GEPÄCKS IN DER TRANSPORTBOX

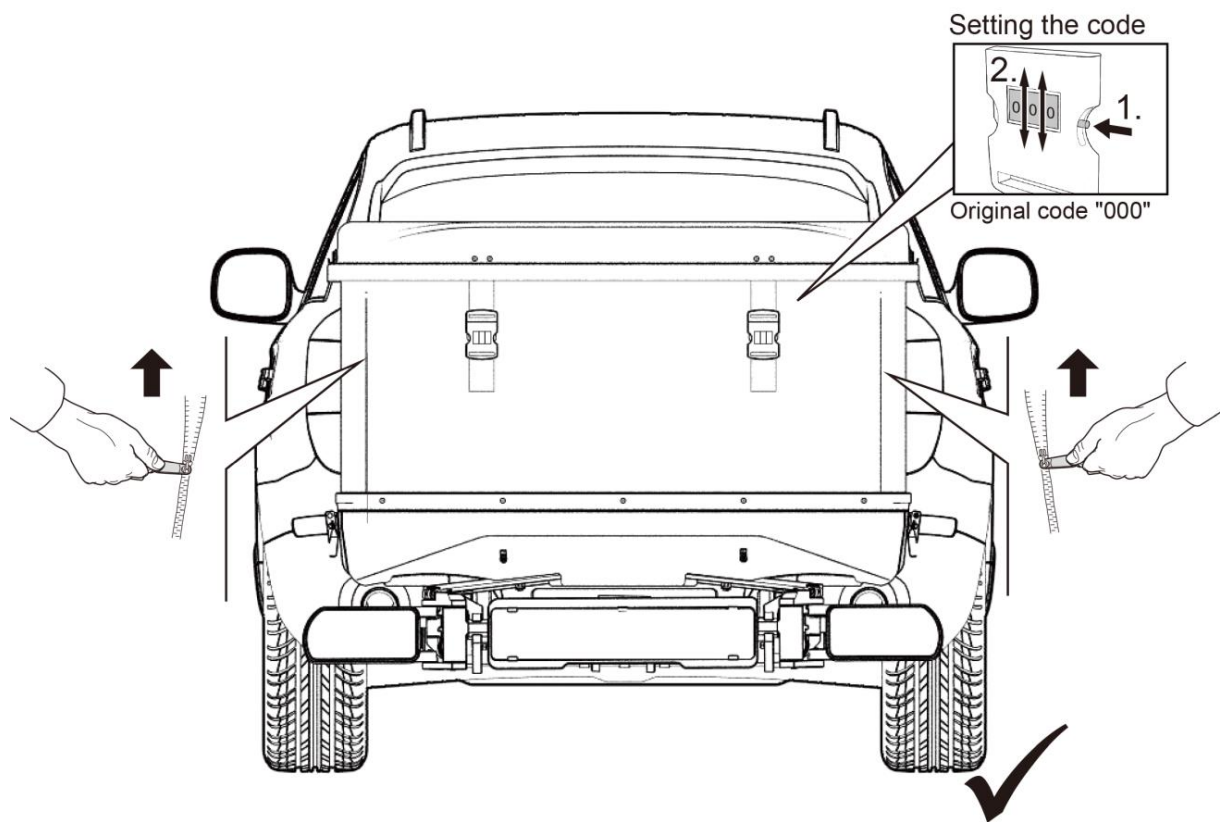
Achten Sie darauf, schweres Gepäck möglichst mittig und nahe am U-Bügel bzw. Querträger zu platzieren. Sichern Sie das Gepäck immer bestmöglich mit den in der Transportbox angebrachten Spanngurten



Schließen Sie die Vorderseite der Transportbox, indem Sie die Querstange auf beiden Seiten in die Halterungen der Rahmenrohre einklicken. Der Verriegelungsknopf muss wieder hochkommen!



Ziehen Sie nun vorsichtig beide Reißverschlüsse nach oben. Wenn der Reißverschluss zu stark gespannt ist, helfen Sie nach, indem Sie das Textil von den Seitenwänden in Richtung Reißverschluss bewegen.



Wichtig!

Prüfen Sie, ob beide Reißverschlüsse vollständig geschlossen sind, die Abdeckklappe die Reißverschlüsse über die gesamte Länge abdeckt, das Gepäck ordentlich fixiert ist und die Spanngurte fest angezogen sind. Wenn dies überprüft wurde, kann der Deckel der Transportbox geschlossen und mit den beiden Kombinationsschlössern verriegelt werden. Der Standardcode ist 000 und kann wie folgt geändert werden:

Hinweis: Das Einstellen des Codes ist nur bei geöffneten Schlössern möglich.

1. Schieben Sie den Knopf neben den Zahlen zur Seite, um den Code einzustellen.
2. Drehen Sie die drei Zahlenräder auf den gewünschten neuen Code.
3. Lassen Sie den Knopf los, um den neuen Code zu bestätigen.

Das Schloss funktioniert nun mit dem neuen Code. Merken Sie sich den Code gut!

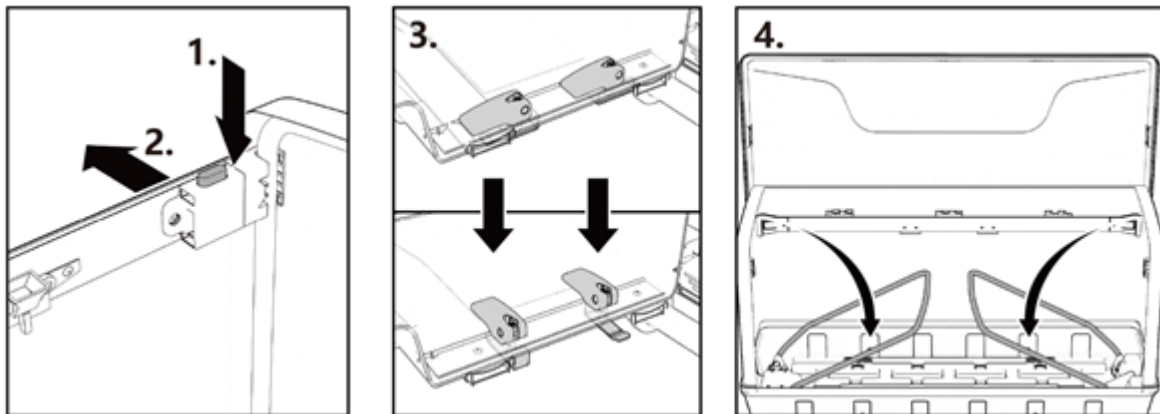
Das Gepäck kann nun sicher transportiert werden!

Das Entfernen der Transportbox erfolgt in umgekehrter Reihenfolge

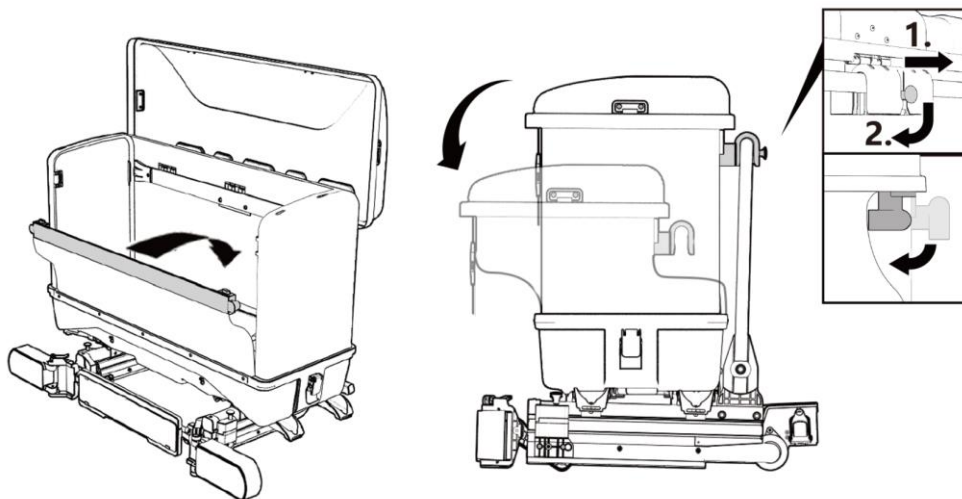
Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Öffnen Sie die Transportbox, öffnen Sie die beiden Reißverschlüsse, entriegeln Sie die Querstange an der Vorderseite (1.) und nehmen Sie sie aus den Halterungen (2.). Entriegeln Sie die vier Schnellspannhebel (3.), mit denen die Box auf der Trägerplattform fixiert ist.

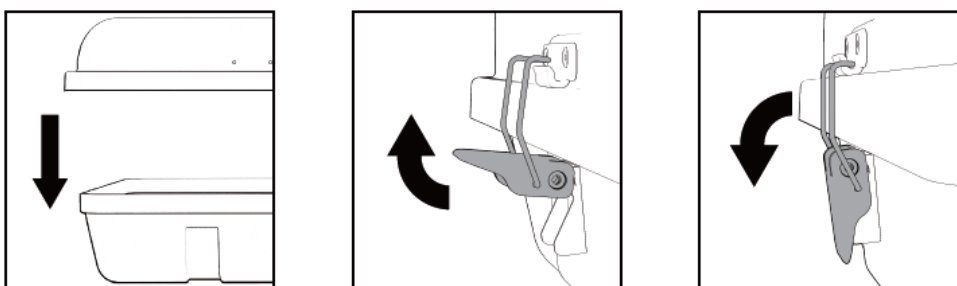
Drücken Sie die Kunststoffverriegelung der Halterungen an der Querstange ein und klappen Sie beide Rahmenrohre nach unten (4.).



Falten Sie die Vorderseite der Box nach innen und legen Sie sie über die Rahmenrohre. Heben Sie den Deckel an, um das Formteil vom U-Bügel zu lösen. Senken Sie das Ganze ab, wobei das Formteil nach innen gefaltet werden muss.



Achten Sie darauf, dass das Textil beim Einfalten in den Boden der Box fällt. Setzen Sie den Deckel auf den Boden und schließen Sie die Schnellverschlüsse.



SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt den guten Zustand und die Stabilität der Transportbox und des Befestigungsmaterials (Formteile, Schnellspannhebel, Rahmenrohre, Querstangen, Kunststoffteile, Reißverschlüsse, Spanngurte und 3-Punkt-Verschluss). Defekte, beschädigte, verschlissene Teile oder Gurte müssen vor jeder Fahrt ausgetauscht werden.

Montieren Sie die Transportbox nicht, wenn sie beschädigt ist!

Stellen Sie vor der Abreise stets eine korrekte Befestigung sicher. Überprüfen Sie nach einer kurzen Fahrt jedes Mal die Anschlüsse. Überprüfen Sie diese während der Fahrt regelmäßig.

Überprüfen Sie regelmäßig den Träger, die Transportkiste und die Ladung! Dazu sind Sie gesetzlich verpflichtet und haften im Schadensfall!

Das Fahren mit einer Transportbox an der Anhängerkupplung beeinträchtigt das Fahrverhalten des Fahrzeugs. Passen Sie daher die Geschwindigkeit an (**max. 130 km/h**). Vermeiden Sie außerdem plötzliche Brems- und Lenkbewegungen. Bitte beachten Sie, dass sich das Fahrverhalten des Fahrzeugs auch bei Seitenwind und in Kurven deutlich verändert.

Fahren Sie langsam über Bodenschwellen: **Höchstgeschwindigkeit 10 km/h**. Die Transportbox ist nicht für den „Offroad“-Einsatz geeignet.

ACHTUNG: Bei montierter Transportbox ist die größere Fahrzeuglänge zu berücksichtigen, z.B. beim Überholen, Parken, Garagen etc.

Die Angaben des Automobilherstellers und des Herstellers der Anhängerkupplung müssen genau überwacht und befolgt werden. Achten Sie besonders auf die maximale Tragfähigkeit der Anhängerkupplung und auf die Angaben des Fahrzeugherstellers.

Wird die Transportbox nicht genutzt, muss sie zur Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer und zur Energieeinsparung abgebaut werden.

Demontieren Sie die Transportbox, bevor Sie die Autowaschanlage benutzen.

Bei Mängeln oder Problemen wenden Sie sich immer an den Enduro-Lieferanten.

Eigengewicht der Transportbox: **11 kg**.

Maximale Belastbarkeit der Transportbox: **49kg**.

WARTUNG

Bewahren Sie die Transportbox nach Gebrauch sauber und trocken auf. Bei Bedarf mit einem Wasserschlauch abspülen, um Schlamm und anderen Schmutz zu entfernen.

Überprüfen Sie die Transportbox regelmäßig auf Beschädigungen. Beschädigte oder verschlissene Teile müssen umgehend ausgetauscht werden. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Halten Sie rotierende und bewegliche Teile sauber.

GARANTIE

Für dieses Produkt gilt eine Garantiezeit von 5 Jahren. Bitte beachten Sie: Die Garantie deckt nur den normalen Gebrauch der Transportbox ab. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, sind in keiner Weise abgedeckt. Hierzu zählen auch Mängel oder Mängel, die auf einer mangelhaften oder fehlerhaften Montage beruhen. Um die Einhaltung der Garantiebedingungen zu gewährleisten, muss die Wartung gemäß der Wartungsanleitung durchgeführt werden. Garantieansprüche ohne Kaufbeleg sind nicht möglich. Tradekar behält sich das Recht vor, Kosten in Rechnung zu stellen, die durch Reparaturen entstehen, die außerhalb unserer Kontrolle liegen, wie z. B. falsche oder schlechte Montage, falsche Verwendung, Unfallschäden usw.

INTRODUCTION

The Enduro 350L transport box is part of the family of Enduro products manufactured by Tradekar Benelux B.V..

- ✓ Transport box suitable for mounting on the Enduro SD260
- ✓ Easy to store because of ingenious folding system
- ✓ Lockable lid with numerical code
- ✓ Fully opening front for low lifting threshold and easy loading
- ✓ With integrated tension straps to fix the luggage
- ✓ Fast mounting on the SD260 carrier by means of quick-release levers
- ✓ Generous dimensions for transporting bulky luggage

IMPORTANT INFORMATION

Read these instructions carefully before using the product for the first time!

Do not use this product until the manual and safety regulations are read and are entirely clear.

The assembly and installation of the transport box can only be done according to this instruction manual.

The steps that are mentioned and the safety regulations for assembly, handling and use of the transport box need to be followed! The slightest non conformity can lead to incorrect assembly or wrong use.

The maximum permissible load for the transport box itself may be 49kg.
The net weight of the transport box is ca. 11kg.

Keep these instructions in your car.



Read the following safety- and operating instructions carefully and act accordingly before using the transport box.

CONSUMER HELPDESK & SUPPORT



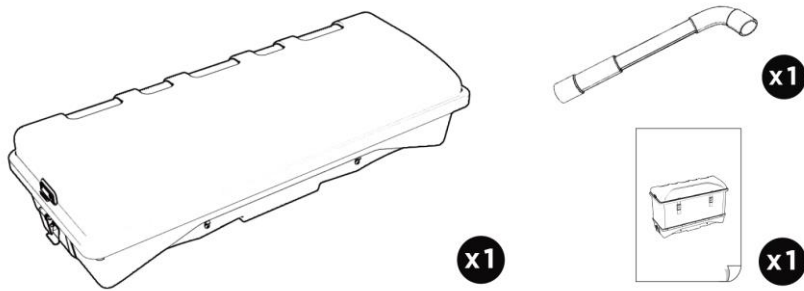
+31 (0)345-470998 (Monday till Friday 8:30AM -12:30 PM)



service@tradekar.com

SUPPLIED PARTS

Parts:



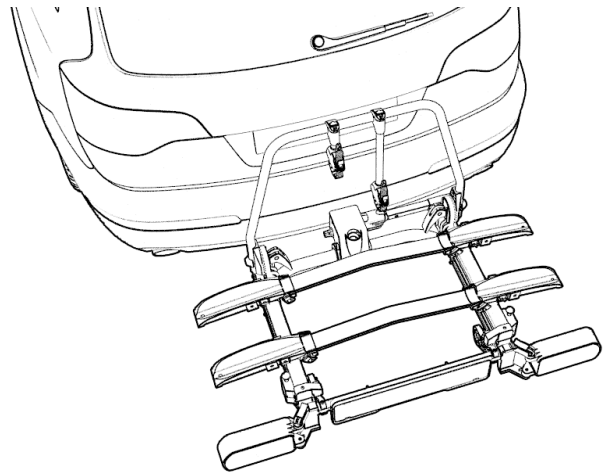
1x Transport box
1x adjustment key
1x Pictomanual

MOUNTING THE TRANSPORT BOX ON THE ENDURO SD260 CARRIER

Step 1

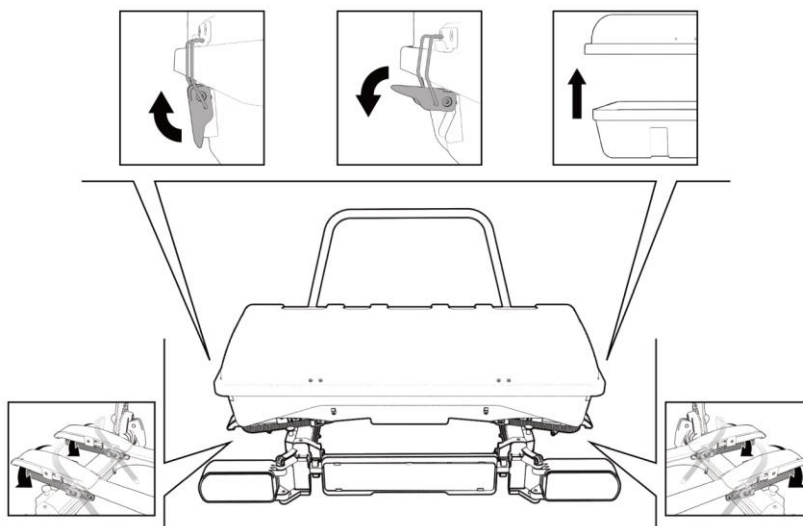
Place the Enduro SD260 carrier on the towbar of the car and follow the instructions as indicated in the manual supplied with it.

The frame holders must be removed from the SD260. The wheel holders should be fully extended, and the wheel holder tension straps should be secured under the wheel holders troughs (to prevent pinching).



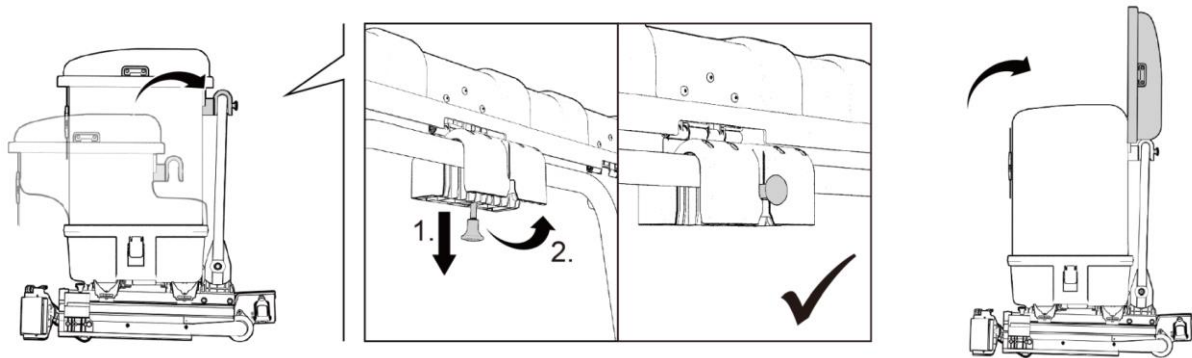
Step 2

Place the transport box on the carrying platform and unlock the transport box by releasing the left and right quick-release levers.



Step 3

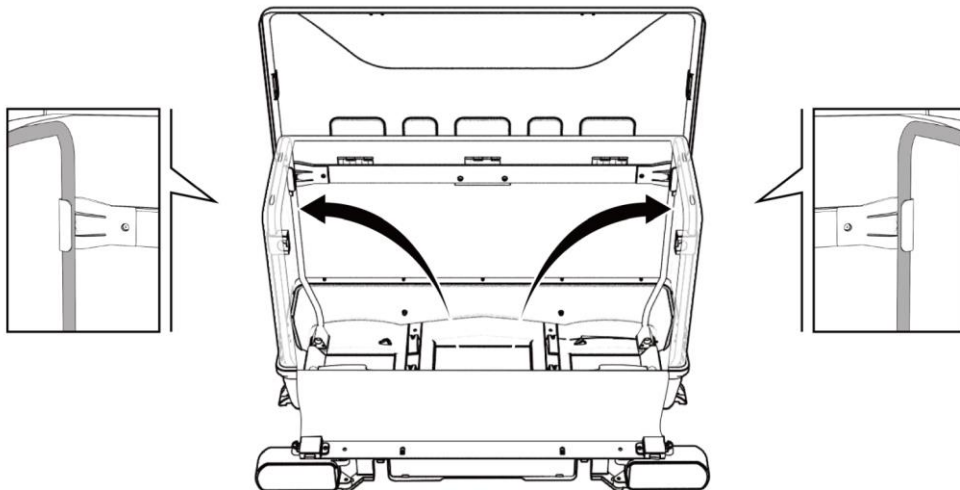
Lift the lid of the transport box and let the molded part fall neatly over the U-bracket of the SD260 carrier. Close the lever at the back so that the molded part is secured to the U-bracket.



The lid and zippers on the front of the transport box must be fully open.

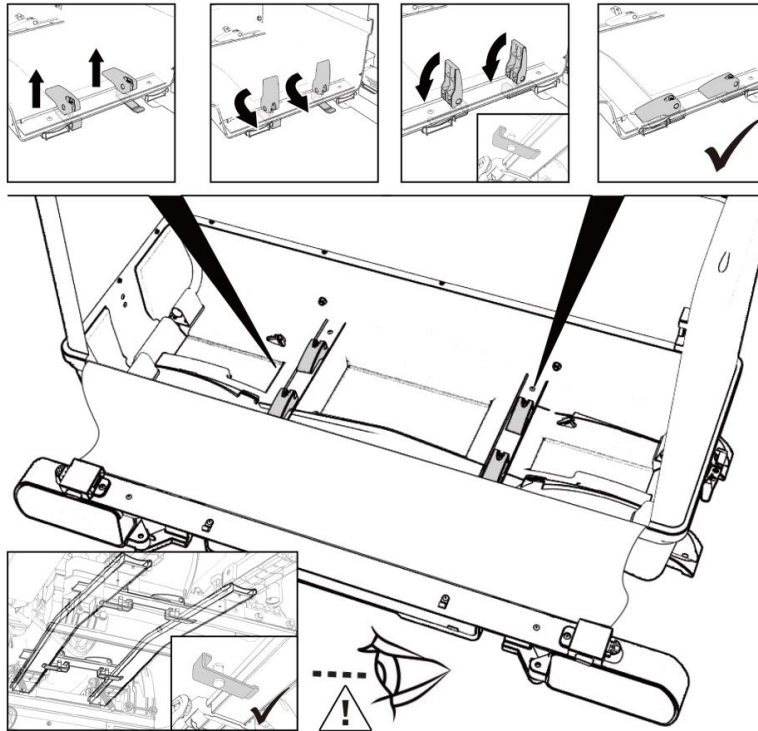
Step 4

Bring the frame tubes in the box into a vertical position and press the brackets on the left and right firmly into the holders on the crossbar. The transport box has come into shape. Make sure that the two zippers that connect to the side walls pass over the frame tubes and are completely free, so that the zippers can be pulled up smoothly afterwards.



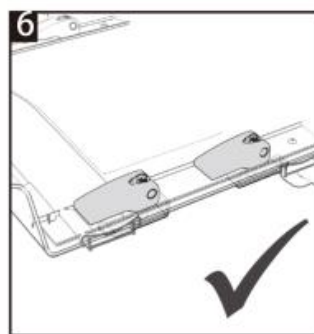
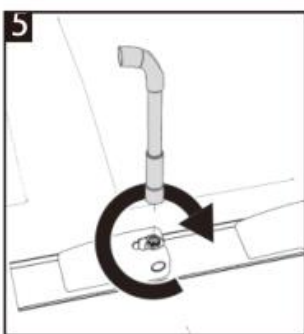
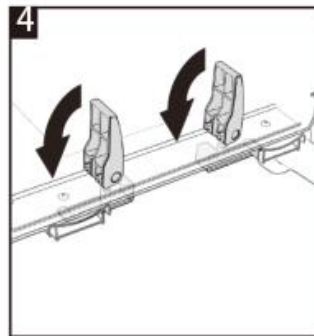
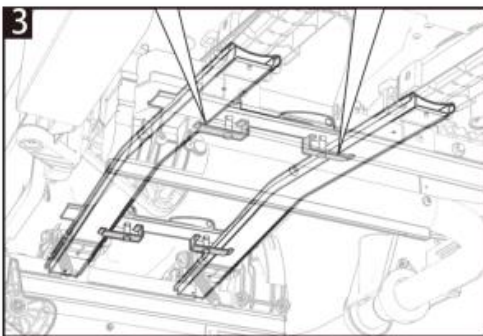
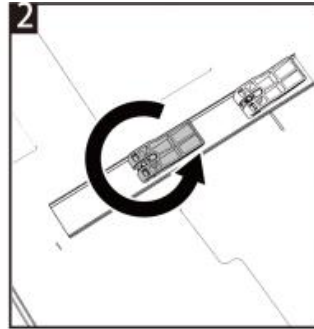
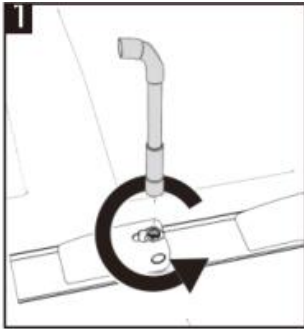
Step 5

Position the four tension levers parallel to the wheel holders, so that the clamps fall along the wheel holders. Then turn the tension levers counterclockwise until the mounting clamps securely under the wheel holders. Close the tension levers and check that the clamps are securely fastened under the wheel holders. If not, the tension levers must be adjusted before initial installation. See the explanation below this illustration.



Adjusting the tension levers

Using the supplied adjustment wrench, loosen the lock nut and turn the tension lever. Then, turn the turned-over tension lever one full turn counterclockwise to loosen it. Turn the tension lever one full turn clockwise to tighten it. Check that the clamp is now at the correct height by pushing the tension lever closed. Once the correct height is set, you can retighten the lock nut. See the explanation below:



Important!

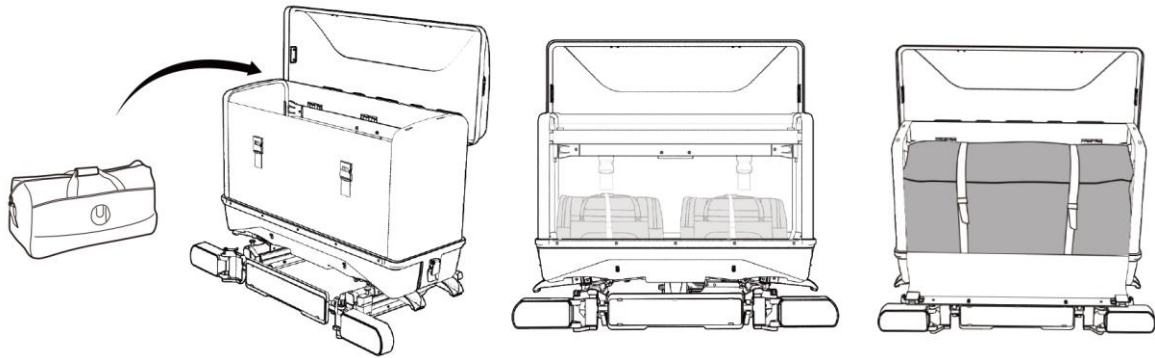
Recheck that the molded section fits snugly around the U-bracket, the vertically positioned frame tubes in the box are securely fastened in the crossbar holders, and all four quick-release levers are properly closed/secured.

The transport box is now ready for use!

PLACING THE LUGGAGE IN THE TRANSPORT BOX

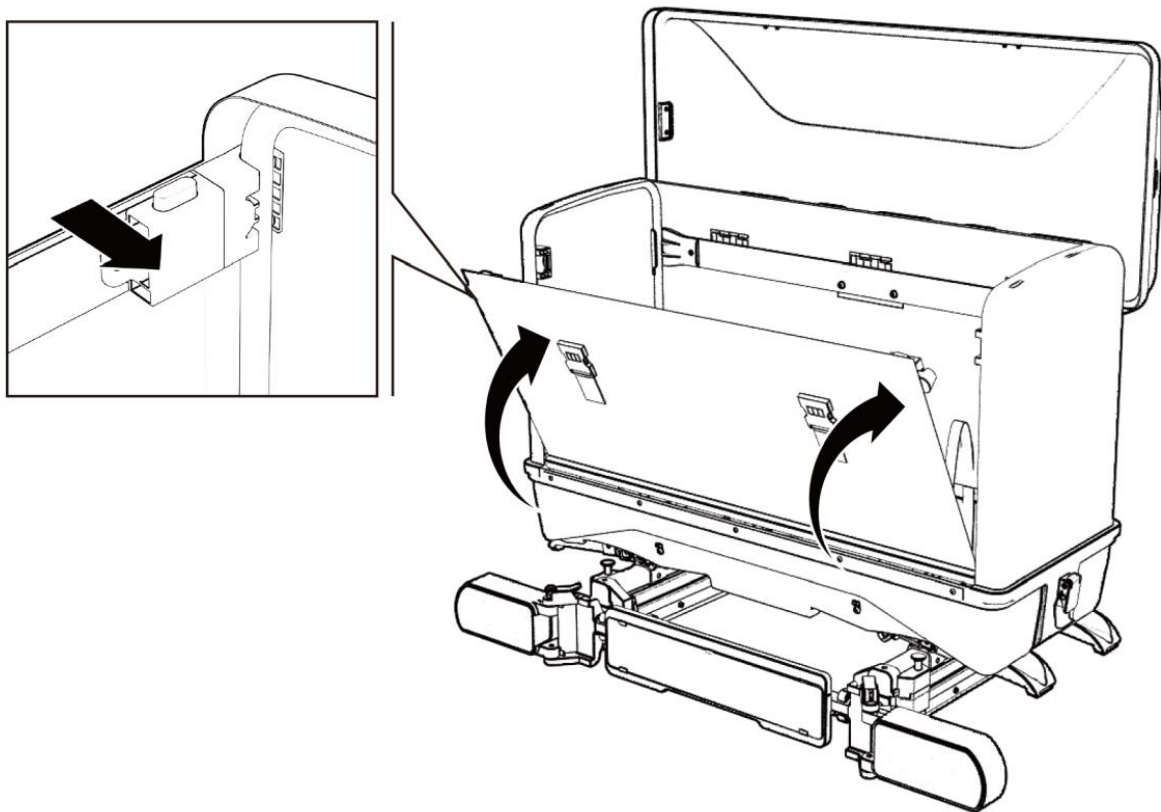
When placing the luggage in the transport box, make sure that the heavy luggage is placed as much as possible in the middle and as close as possible to the U-tube and crossbar.

Always secure the luggage as well as possible with the lashing straps provided in the transport box.

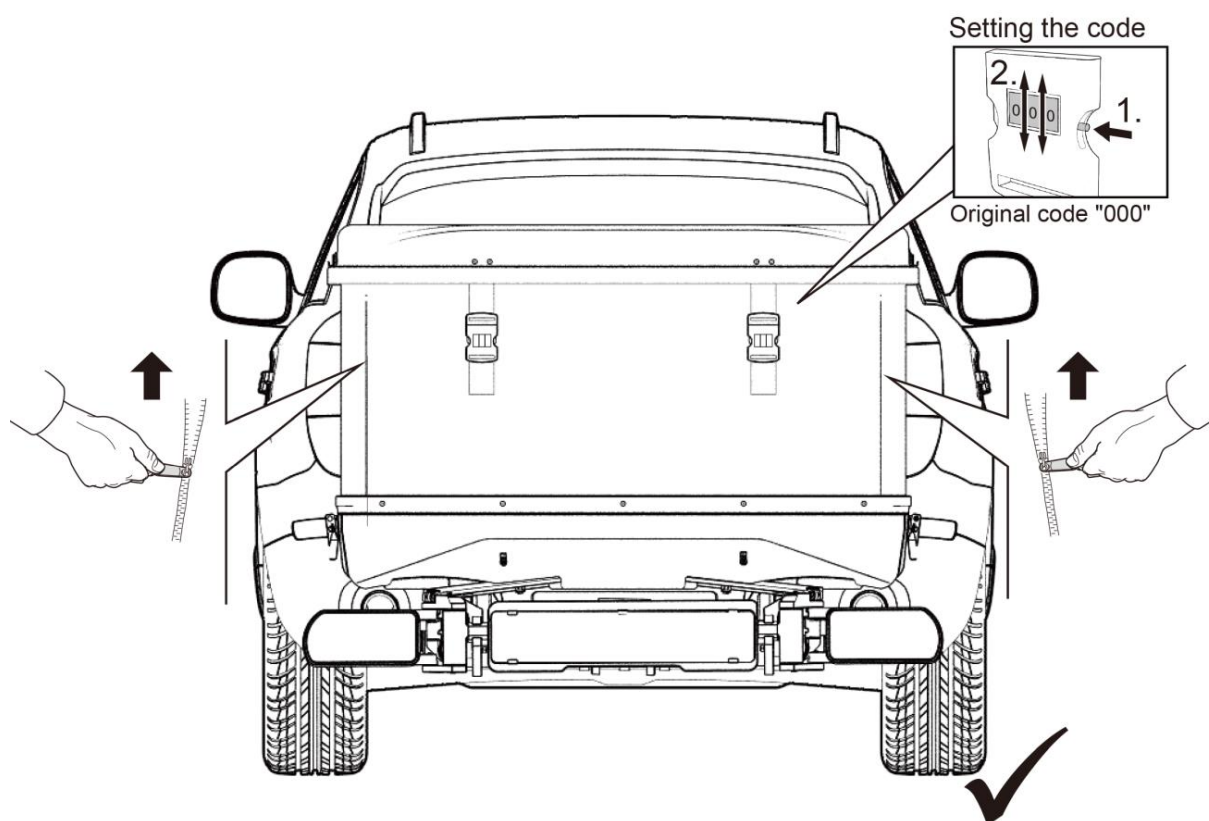


Close the front of the transport box by clicking the crossbar into the holders on the frame tubes on both sides.

The lock button should pop up again!



Now gently pull up both zippers. If there is too much tension on the zipper, you 'help' it by moving the textile of the side panels of the transport box towards the zipper.



Important!

Check that both zippers are zipped all the way closed, the flap covers the zipper completely, the luggage is properly secured, and the straps are securely tightened. Once these points have been checked, the lid of the transport box can be closed and secured by the two combination lock buckles. The default code is 000; this can be changed by following these three steps:

Note! Setting the code is only possible when the buckles are open.

Step 1: Slide the button (located next to the numbers) to the side to activate the code setting.

Step 2: Turn the three number wheels to the desired new code.

Step 3: Release the button to confirm the new code.

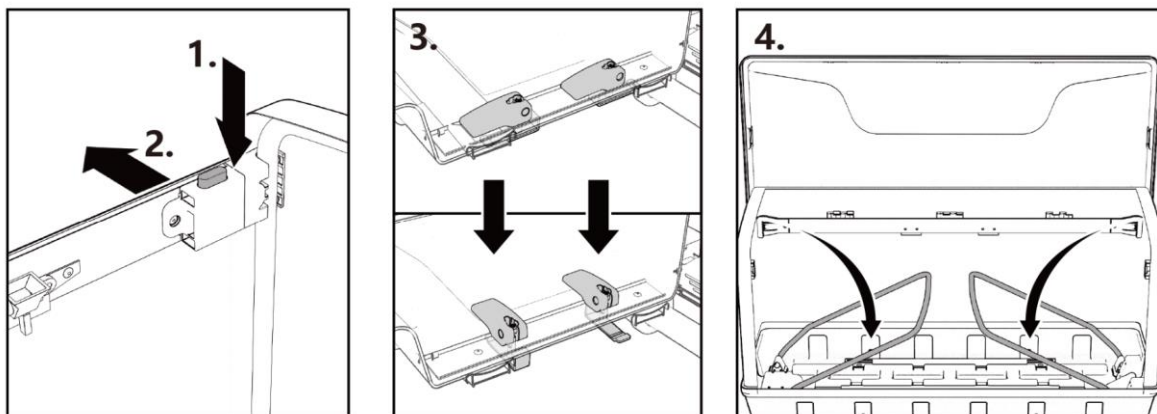
The lock will then work with the newly set code. Make sure you remember the new code!

The luggage can now be transported safely!

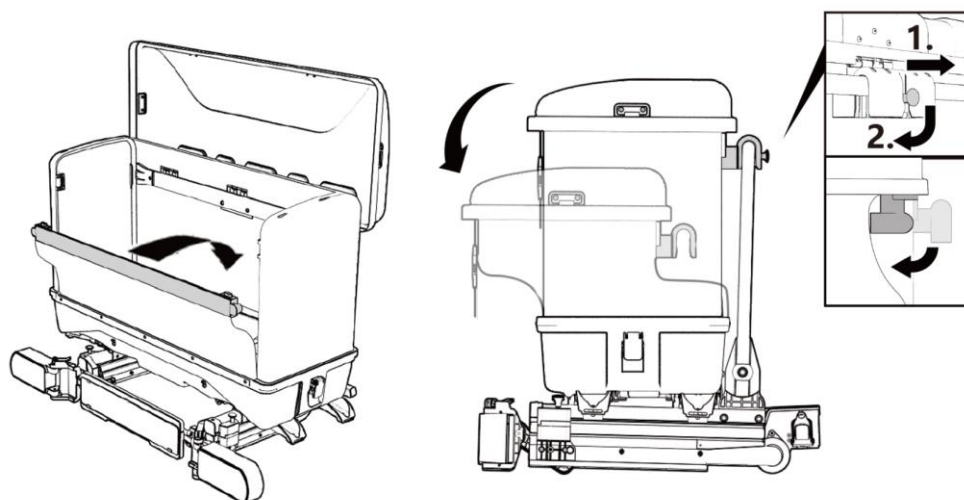
Removing the transport box is done in reverse order

Open the transport box, open the two zippers, unlock the front crossbar (1.) and remove it from the holders (2.) at the front. Unlock the 4 quick-release levers (3.) with which the box is fixed on the carrier platform.

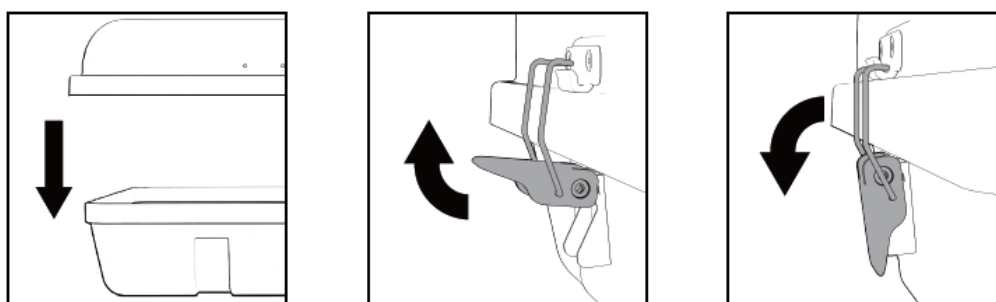
Press the plastic lock of the holders on the cross bar and fold down both frame tubes (4.).



Fold the front of the box inwards and place it over the frame tubes. Now lift the lid of the transport box to remove the molded part from the U-tube. Lower the whole, whereby the molded part should be folded 'inwards'.



Make sure the fabric falls into the bottom of the box when folded inwards. Place the lid on the bottom and close the quick-release levers on the left and right side.



SAFETY REGULATIONS

Before every ride, check the good condition and sturdiness of the transport box and the mounting materials used (molded parts, quick-release levers, frame tubes, crossbars, plastic parts, zippers, tension straps and buckles). Defective, damaged, worn parts or straps must be replaced before each ride.

Do not mount the transport box if it is damaged!

Always ensure correct mounting before departure. Check the connections every time after a short ride. Keep checking these regularly during the ride.

Regularly check the carrier, transport box and cargo! You are legally obliged to do so and you will be held liable in the event of damage!

Driving with a transport box on the tow bar affects the driving behavior of the car. Therefore adjust the speed (**max. 130 km/h**). Also avoid abrupt braking and steering movements. Please note that the car's handling behavior also changes significantly in crosswinds and when cornering.

Drive slowly over speed bumps: **max. speed 10km/h**. The transport box is not suitable for "off road" use.

ATTENTION: If the transport box is mounted, take into account the greater length of the car, e.g. when overtaking, parking, garages, etc.

The data of the car manufacturer and the manufacturer of the towbar must be closely monitored and followed. Pay particular attention to the maximum load capacity of the towbar and as specified by the car manufacturer.

When the transport box is not in use, it should be dismantled for the safety of other road users and for energy saving.

Dismount the transport box before using the car wash.

In case of defects or problems, always contact your Enduro supplier

Weight of the transport box: **11kg**.

Maximum carrying weight of the transport box: **49kg**.

MAINTENANCE

Store the transport box clean and dry after use. If necessary, rinse with a water hose to remove mud and other dirt.

Check the transport box regularly for damage. Damaged or worn parts must be replaced immediately. Only use original spare parts.

Keep rotating and moving parts clean.

GUARANTEE

This product is covered by a 5 year warranty. Please note that our guarantee covers reasonable use of the transport box, it does not cover any damage caused by misuse. This also applies to a malfunction or failure of the transport box that has been caused by poor or incorrect mounting. To ensure the validity of the guarantee please carry out maintenance in accordance with the maintenance section. Warranty claim without proof of purchase is not possible. We reserve the right to charge a repair fee for any work required to rectify faults that are outside of the company's control i.e. incorrect or poor fitting, misuse, accidental damage, etc.

INTRODUCTION

La boîte de transport Enduro 350L fait partie de la famille de produits Enduro fabriqués par Tradekar Benelux B.V.

- ✓ Boîte de transport adaptée au montage sur porte-vélos Enduro SD260
- ✓ Rangement très compact grâce à l'ingénieux système de pliage
- ✓ Couvercle verrouillable avec serrure à combinaison
- ✓ Façade entièrement ouvrante pour un seuil de levage bas et un chargement facile
- ✓ Equipé de sangles de tension intégrées pour sécuriser les bagages
- ✓ Montage rapide sur porte-vélos SD260 avec leviers à dégagement rapide en plastique
- ✓ Dimensions généreuses pour transporter des bagages volumineux

INFORMATION IMPORTANT

À lire attentivement avant utilisation !

Ce produit ne doit pas être monté ou utilisé avant que les instructions de montage et les consignes de sécurité n'aient été entièrement lues et comprises.

Le montage et l'assemblage de la boîte de transport doivent être effectués exclusivement conformément à ce manuel.

Les étapes et consignes de sécurité indiquées pour le montage, l'utilisation et l'exploitation de la boîte de transport doivent être strictement respectées. La moindre déviation peut entraîner un montage incorrect ou une mauvaise utilisation.

La charge maximale de la boîte de transport est de **49 kg**.

Le poids propre de la boîte de transport est d'environ **11 kg**.

Conservez ce manuel de montage et ces consignes de sécurité dans le véhicule.



Avant d'utiliser la boîte de transport, lisez attentivement les consignes de sécurité et d'utilisation suivantes et suivez-les.

SERVICE APRÈS VENTE

 +31 (0)345-470998 (lundi à vendredi 8:30-12:30 heures)



service@tradekar.com

VOLUME DE LA LIVRAISON



Pièces :

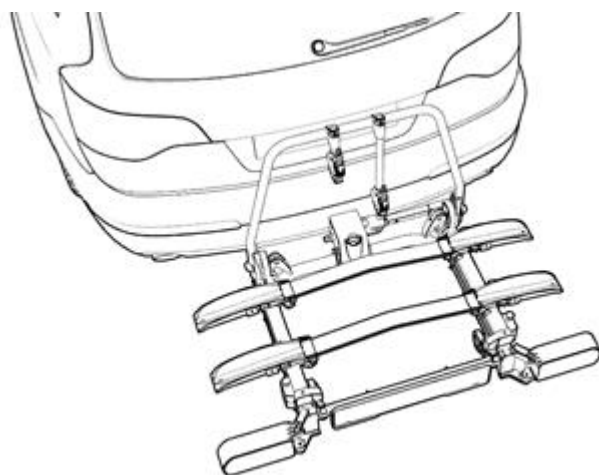
- 1x boîte de transport
- 1x clé de réglage
- 1x manuel pictogramme

MONTAGE DE LA BOÎTE DE TRANSPORT SUR LE PORTE-VÉLOS ENDURO SD260

Étape 1

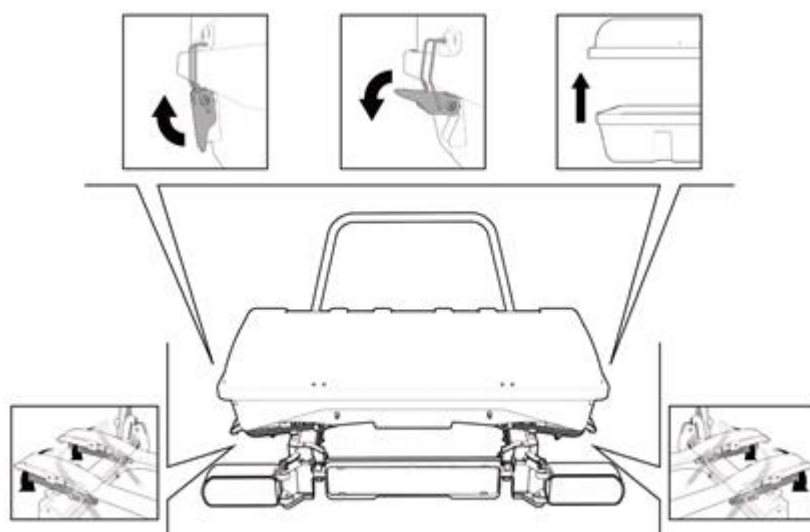
Placez le porte-vélos Enduro SD260 sur l'attelage de la voiture et suivez les instructions de la notice fournie. Les supports de cadre doivent être retirés du SD260.

Les supports de roues doivent être complètement sortis et les sangles des supports de roues doivent être fixées sous les rails de roue (pour éviter tout pincement).



Étape 2

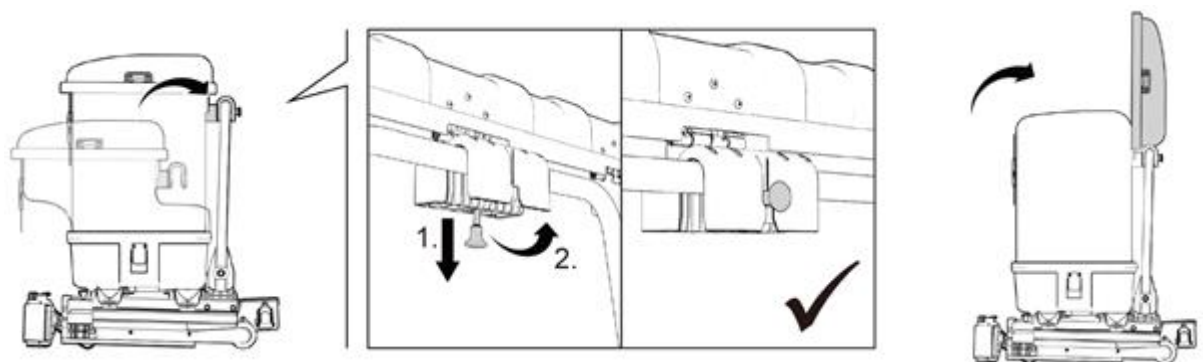
Placez la boîte de transport librement sur la plate-forme du porte-vélos et déverrouillez la boîte en desserrant les leviers de serrage gauche et droit.



Étape 3

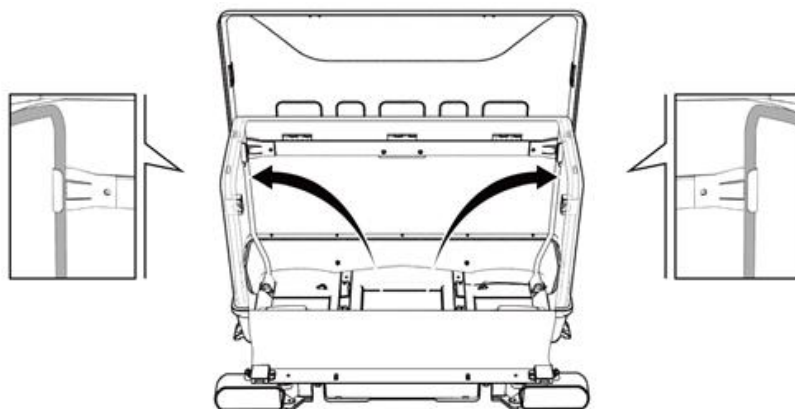
Soulevez le couvercle de la boîte et laissez la pièce de forme tomber proprement sur l'arceau en U du porte-vélos SD260. Fermez le levier à l'arrière afin que la pièce de forme soit fixée à l'arceau en U.

Le couvercle et les fermetures éclair à l'avant de la boîte doivent être complètement ouverts.



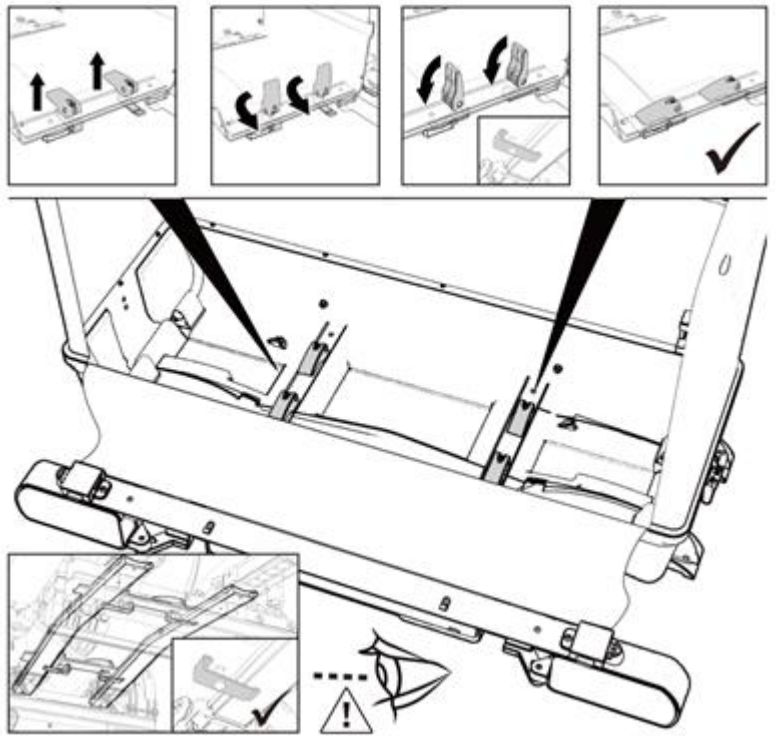
Étape 4

Relevez les tubes de cadre à l'intérieur de la boîte en position verticale et poussez fermement les supports gauche et droit dans les fixations de la barre transversale. La boîte prend alors sa forme. Assurez-vous que les deux fermetures éclair reliées aux parois latérales passent bien au-dessus des tubes de cadre et restent libres afin de pouvoir être remontées sans difficulté.



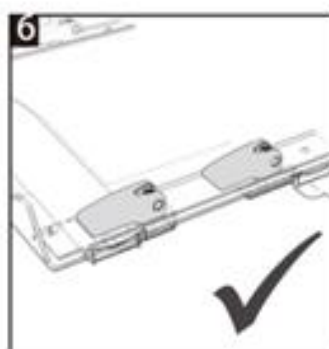
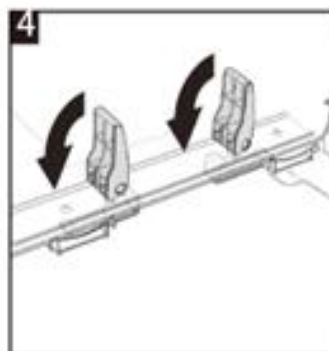
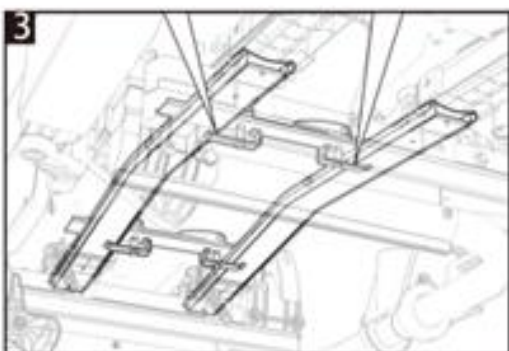
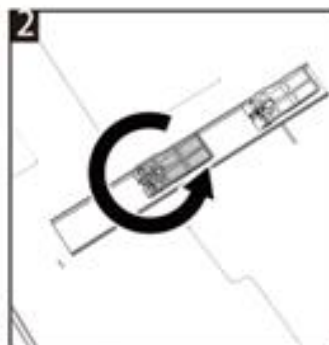
Étape 5

Positionnez les quatre leviers de serrage parallèles aux rails de roue, de sorte que les mâchoires soient placées le long des rails. Tournez ensuite les leviers de serrage dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les fixations se coincent fermement sous les rails de roue. Fermez les leviers de serrage et vérifiez que les mâchoires tiennent bien. Si ce n'est pas le cas, les leviers de serrage doivent être réglés lors de la première installation.



Réglage des leviers de serrage :

Avec la clé de réglage fournie, desserrez l'écrou de sécurité et tournez le levier de serrage. Tournez le levier d'un tour complet dans le sens antihoraire pour le rendre plus lâche. Tournez-le d'un tour complet dans le sens horaire pour le rendre plus serré. Vérifiez que la mâchoire est à la bonne hauteur en fermant le levier. Resserrer ensuite l'écrou de sécurité.



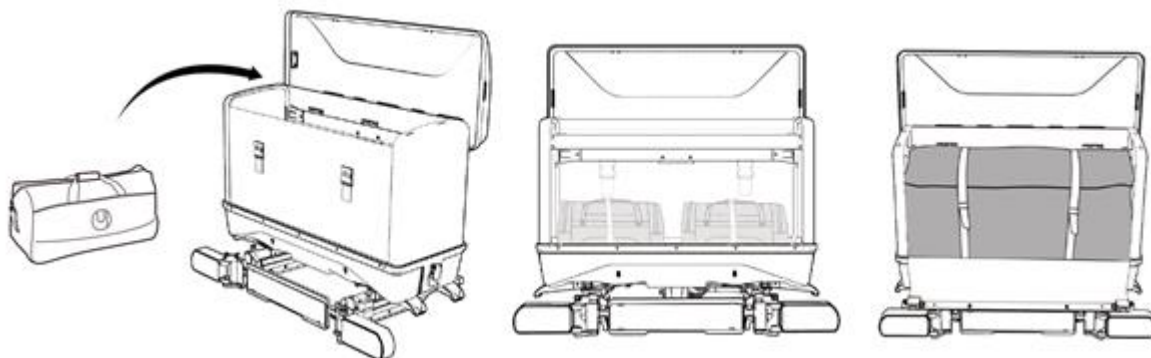
Important !

Vérifiez à nouveau que la pièce de forme est correctement positionnée autour de l'arceau en U, que les tubes de cadre sont correctement fixés dans les supports et que les quatre leviers de serrage sont bien fermés.

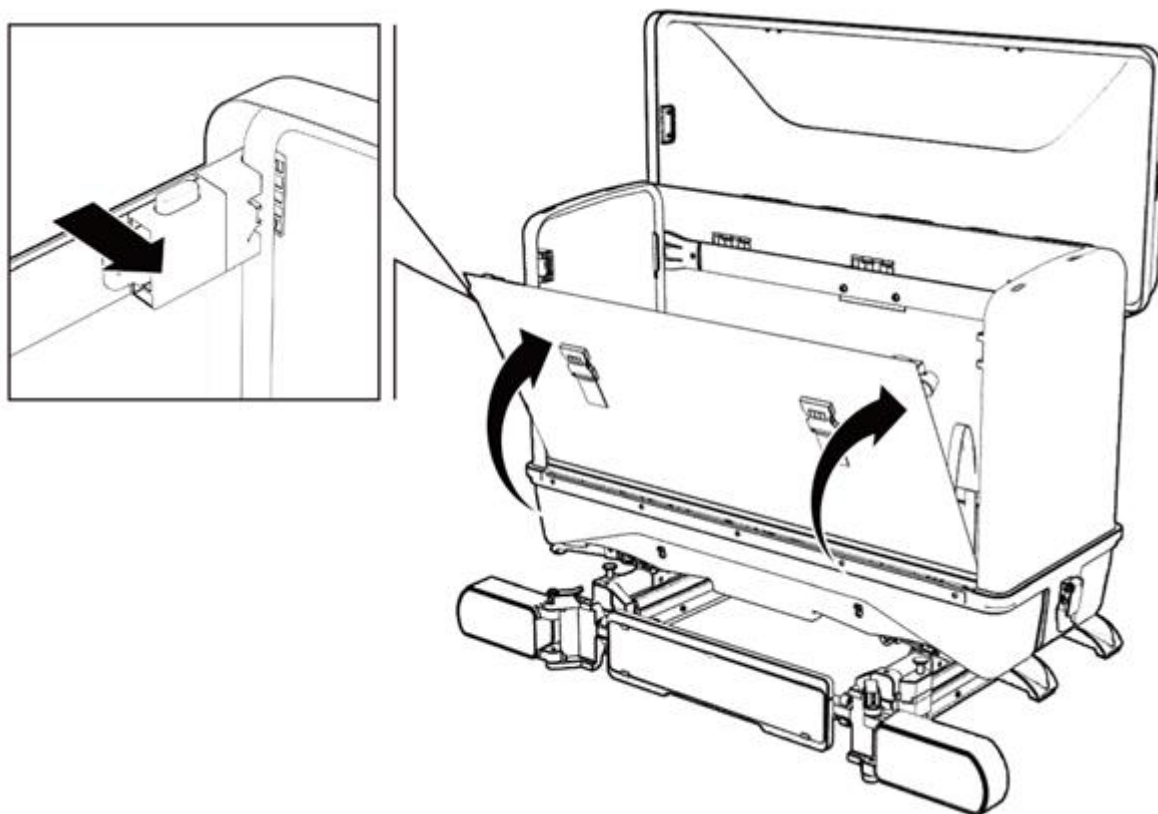
La boîte de transport est maintenant prête à l'emploi !

PLACEMENT DES BAGAGES DANS LA BOÎTE DE TRANSPORT

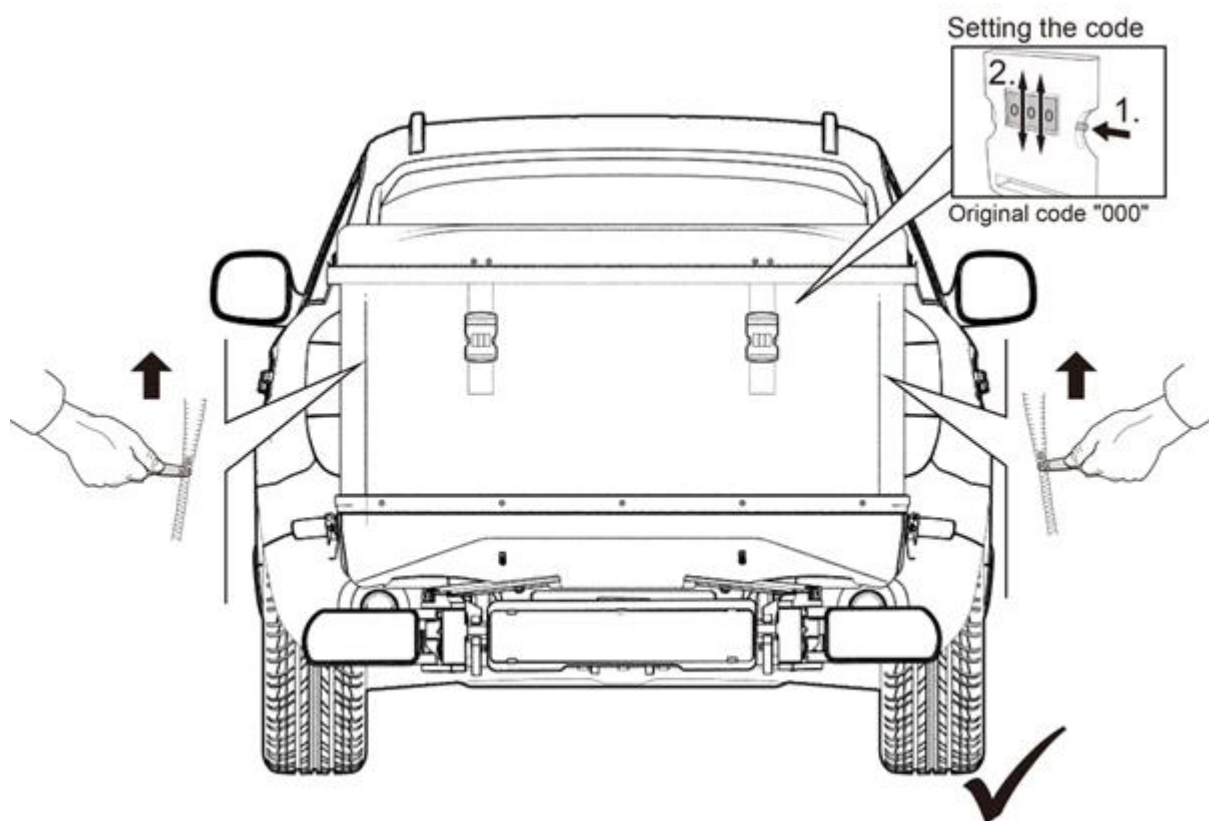
Veillez à placer les bagages lourds de préférence au centre et près de l'arceau en U ou de la barre transversale. Fixez toujours les bagages au mieux à l'aide des sangles de serrage intégrées dans la boîte.



Fermez l'avant de la boîte en clipsant la barre transversale de chaque côté dans les supports des tubes de cadre. Le bouton de verrouillage doit ressortir à nouveau !



Tirez ensuite doucement les deux fermetures éclair vers le haut. Si la fermeture est trop tendue, aidez en tirant le textile des parois latérales vers la fermeture.



Important !

Vérifiez que les deux fermetures éclair sont complètement fermées, que le rabat recouvre les fermetures sur toute la longueur, que les bagages sont correctement fixés et que les sangles de serrage sont bien tendues. Après vérification, le couvercle de la boîte peut être fermé et verrouillé avec les deux serrures à combinaison. Le code standard est 000 et peut être modifié comme suit :

Remarque : le réglage du code n'est possible que lorsque la serrure est ouverte.

1. Poussez le bouton à côté des chiffres pour régler le code.
2. Tournez les trois molettes sur le nouveau code souhaité.
3. Relâchez le bouton pour confirmer le nouveau code.

La serrure fonctionne maintenant avec le nouveau code. Veillez à bien retenir le code !

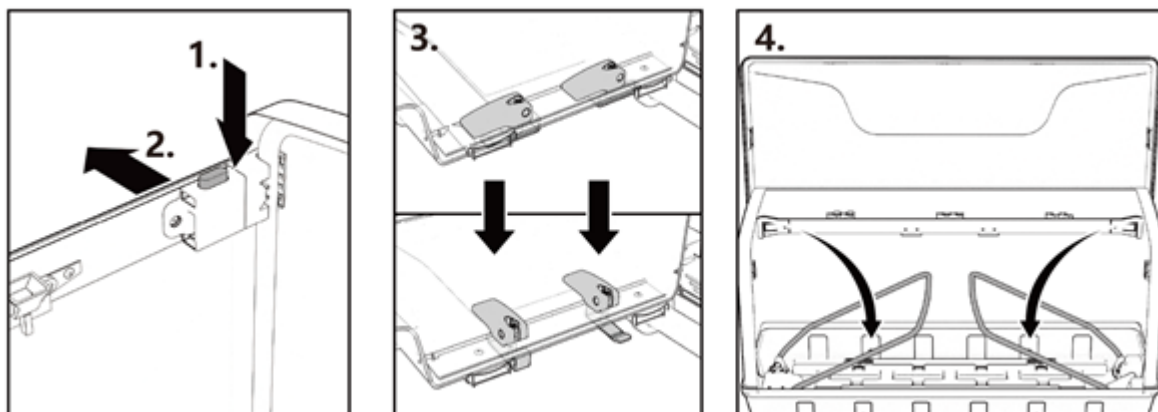
La boîte de transport est maintenant prête à l'emploi.

Les bagages peuvent être transportés en toute sécurité.

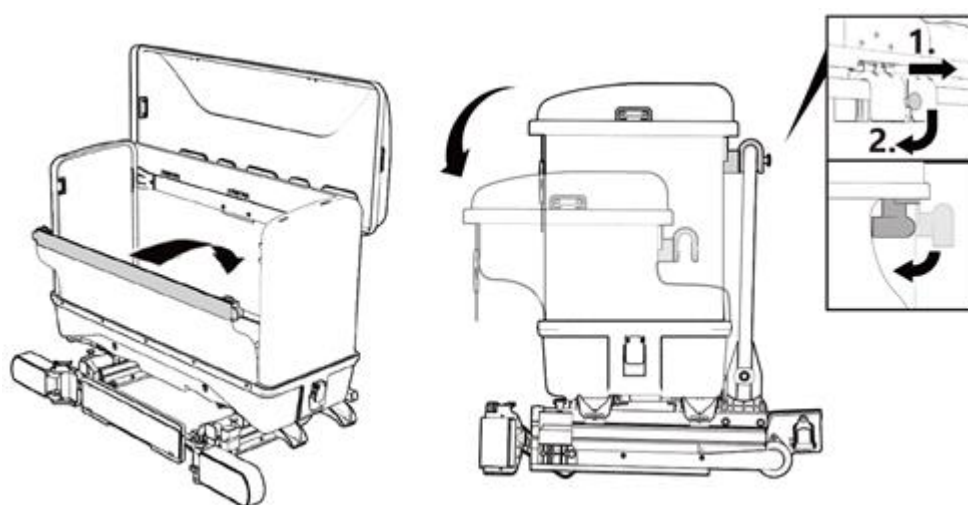
DÉMONTAGE DE LA BOÎTE DE TRANSPORT

Le démontage se fait dans l'ordre inverse.

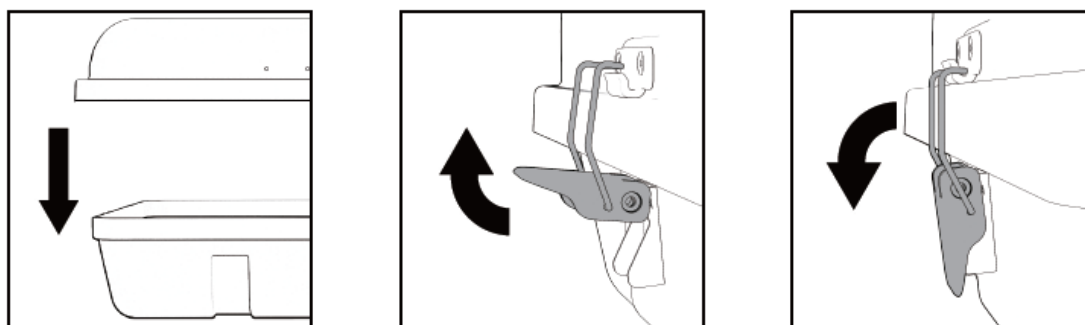
Ouvrez la boîte, ouvrez les deux fermetures éclair, déverrouillez la barre transversale à l'avant (1) et retirez-la des supports (2). Déverrouillez les quatre leviers de serrage (3) qui fixent la boîte à la plate-forme du porte-vélos. Appuyez sur le verrouillage en plastique des supports de la barre transversale et rabattez les deux tubes de cadre vers le bas (4).



Repliez la partie avant de la boîte vers l'intérieur et rabattez-la sur les tubes de cadre. Soulevez le couvercle pour libérer la pièce de forme de l'arceau en U. Rabattez le tout en veillant à plier la pièce de forme vers l'intérieur.



Assurez-vous que le textile tombe bien à l'intérieur au fond de la boîte. Posez le couvercle sur le fond et fermez les clips gauche et droit.



CONSINES DE SÉCURITÉ

Vérifiez avant chaque trajet l'état et la stabilité de la boîte de transport et des pièces de fixation (pièces de forme, leviers de serrage, tubes de cadre, barres transversales, pièces en plastique, fermetures éclair, sangles et verrous). Les pièces défectueuses ou usées doivent être remplacées avant tout déplacement.

N'installez pas la boîte si elle est endommagée !

Avant chaque trajet, assurez-vous que la boîte est correctement fixée. Contrôlez les fixations après un court trajet et régulièrement pendant le transport.

Contrôlez régulièrement le porte-vélos, la boîte et la charge ! C'est une obligation légale et, en cas de dommage, vous en êtes responsable.

La conduite avec une boîte montée sur l'attelage modifie le comportement du véhicule. Adaptez votre vitesse (**max. 130 km/h**) et évitez les freinages et mouvements brusques. Tenez compte de l'influence du vent latéral et des virages.

Passez les ralentisseurs à vitesse réduite : **max. 10 km/h**. La boîte n'est pas adaptée à un usage tout-terrain.

Attention : avec la boîte montée, le véhicule est plus long. Faites attention lors des dépassements, du stationnement et dans les garages.

Respectez les instructions du constructeur du véhicule et de l'attelage, notamment concernant la capacité de charge maximale.

Lorsque la boîte n'est pas utilisée, elle doit être retirée pour des raisons de sécurité et d'économie d'énergie.

Avant d'utiliser une station de lavage, démontez toujours la boîte.

En cas de défauts ou de problèmes, contactez votre revendeur Enduro.

Poids propre : **11 kg**

Charge maximale : **49 kg**

ENTRETIEN

Après utilisation, rangez la boîte propre et sèche. Rincez à l'eau si nécessaire pour éliminer la saleté.

Contrôlez régulièrement la boîte pour détecter tout dommage. Remplacez immédiatement les pièces défectueuses ou usées. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Maintenez les parties mobiles propres.

GARANTIE

Ce produit bénéficie d'une garantie de 5 ans. La garantie ne couvre qu'une utilisation normale. Les dommages causés par un montage incorrect ou une mauvaise utilisation sont exclus. Pour que la garantie soit valable, l'entretien doit être effectué conformément aux prescriptions. Les réclamations sans preuve d'achat ne sont pas recevables. Tradekar se réserve le droit de facturer les réparations pour des dommages indépendants de notre volonté (mauvais montage, mauvaise utilisation, dommages dus à un accident, etc.).

NL – Enduro registratie formulier

<https://www.enduro-europe.eu/nl/garantie-registratieformulier>



UK – Enduro registration form

<https://www.enduro-europe.eu/en/warranty-registration-form>



© Tradekar 91779/25A



Enduro is part of Tradekar House of Leisure Brands

Tradekar Benelux BV

**Ohmweg 1
4104 BM CULEMBORG
The Netherlands**

**+31 (0)345-470990
info@enduro-europe.eu
www.enduro-europe.eu**

